



جامعة المنصورة

كلية الحقوق

الدراسات العليا

قسم القانون الجنائي

# المسئولية الجنائية عن جرائم العدوان على المستهلك دراسة مقارنة

متطلب لمناقشة رسالة الماجستير في القانون الجنائي

اعداد الطالب/

أحمد مصبح سالم اليماحي

تحت اشراف /

أ.د/ غنام محمد غنام

أستاذ القانون الجنائي

عميد كلية الحقوق سابقا

٢٠١٣

## المسئولية الجنائية في جرائم العدوان على المستهلك

### مقدمة

من القواعد القانونية الراسخة في مجال المسؤولية الجنائية والعقوبة (أن لا يسئل عن الجريمة إلا من ارتكبها أو ساهم في ارتكابها بوصفه فاعلاً أو شريكاً ولا يعاقب إلا من أدين بارتكاب الجريمة كفاعل لها أو شريك شخصياً) (المادة ٦٦ من الدستور المصري) ، أي أن القانون الجنائي لا يعرف المسؤولية عن فعل الغير عكس القانون المدنى الذى يقرر تلك المسؤولية.

ولكن خروجاً عن القواعد العامة تقرر في تشريعات حماية المستهلك ، وكذلك القوانين المكملة لقانون العقوبات في مصر وغيرها مسائلة مدير المشروع أو المحل عن جريمة ارتكبها غيره (تابعه) ، وكذلك مسائلة الشخص المعنوى جنائياً عن جريمة ارتكبها أحد أو بعض أعضائه وإيقاع العقوبة على الشخص المعنوى ذاته في بعض الحالات ، وحيث أن العقوبات وأهدافها والغاية منها في قانون العقوبات لا تناسب الشخص المعنوى ، فما هي إذا العقوبات التي تتناسب مع الشخص المعنوى وتؤدي إلى تحقيق غاية المشرع التي تستهدف في النهاية تحقيق مصلحة المجتمع بأسره في مجال الاستهلاك ؟

هذا ما سوف نبثه في فصلين: الفصل الأول المسؤولية الجنائية في جرائم العدوان على المستهلك ، وفي الفصل الثاني أحكام العقوبة في جرائم العدوان على المستهلك.

وحركة حماية المستهلك في جوهرها تهدف الى الأرتقاء بالحياة النوعية للأفراد و العيش في عالم يسوده الوضوح في العلاقات التسويقية وبما يمكن للمستهلك من التفاعل مع الأطراف الاخرى من باعة ومنتجين بقليل من الشك والحذر.وان يحصل على احتياجاته من السلع والخدمات دون أن يبذل جهدا كبيرا للتأكد من صحة قراراته ودقة اختياره.

وتميزت دولة الامارات العربية المتحدة بإصدار الكثير من القوانين والتشريعات التي تواكب متطلبات التميز والتي تمثل أهمها باصدار القانون الاتحادي رقم (٢٤) لسنة ٢٠٠٦ في شأن حماية المستهلك ولائحته التنفيذية المتضمنة حماية حقوق المستهلكين.

اولاً: اشكاليات البحث .

إن التطور السريع والمتلاحق في مختلف ميادين الحياة وتزايد الدخل وتحرير التجارة وافتتاح الأسواق واقية جعل المستهلك أمام مشكلة حقيقية تتعلق باختيار المنتجات المناسبة، وقد تدتوتتو عتالمنتجاتا مالمستهلكو فيفسالو قتاأضحبقنقصالمعلوماتوقلةالوعونقصالإرشادا لإستهلاكيشكلعقبةأمامالمستهلك. كما أن المتاجر تمارس ساليو مختلفا لأنشطة التسويقية وذلك لإرضاء حاجات و رغبات المستهلكين. نالأنهناك ماسا توتوثر علالمجتمعوعويتحملا لمستهلكالضرر، لذا نجد منحالمستهلكالمطالب بحدقوقه، ويمكنتوضيحمشكلةالدراسة من خلال الاجابة عنالتساؤلالتالاية:

١- هل هناك عيلدا لمستهلكين عينة الدراسة يحقو قهم؟

٢- هل هناك استغلال من قبل المنظمات والمتاجر لحقوق المستهلكين؟

٣- هل هناك دور للرقابة الحكومية في توعية المستهلكين؟

٤- ما مدى مسؤولية الشخص الاعتباري جنائيا عن جرائم حقوق المستهلك؟

**ثانياً: أهمية الدراسة أهمية الموضوع:**

تكمن أهمية الموضوع عفيما يلي:

إن الباحثين تنمي الالابحاثالقانونية المتعلقة بحماية المستهلكو المحافظة عليه، وهماالموضوعاتالتية تحظ بأهميةبالغة في عصرنا، خاصة وبعزز زيادة التعدد علالمستهلك، وازدياد المخاطر الناجمة عن هاه، الوضعالذيفر ضعبلالمجتمع والدولياتكاتفلمواجيةالتحدياتالتيافرزتهاالحضارةالحديثة مناجلسلامةالمستهلكو المحافظة على حقوقه .

ونجد اناستقرارالحياة باساستقرارالتعاملاتالمادية القائمة بيها، ولماكانهناك قصور تشر يعيبشأنحمايةالمستهلك، فبظلتعديصار خملبودولبعلا حقوقالمستهلك، جاءتهذةالدراسة لتعزز ذلك، وحتنالمشرععلبالاهتمامالتشر يعيبشأنالمستهلكو استقرار اواضاعه ومسائلة منيتبعلا حقوقالمستهلك، وفرضعقوباتراضعبلالمتعدسواءكانتمنتجاتاوبائعاومورد.

وفظلالقصور التشر يعالمنظما لحقوقالمستهلكظهر تنداءاتبضارورةتكوينجمعياتلحمايةحقوقالمستهلك ضد الغش الواقعية. وكاننتنتيجة ذلك بروز عدة جمعياتلحمايةالمستهلك، علالمستوىالدولوالاقليمي.

ونجد ان الدول العربية بها قصور واضحفشاً لحماية المستهلك  
فهذه الدراسة لم تحظ بالنال ان يصيبوا فر من الباحثين العلم بالمساعد على ايضاح الامور ووضع  
صاها الص  
فنجد تنظيم حماية المستهلك متر وكالنصوص العامة في القانون الجنائي ومن خلال العقوبات اقتصر ادية غير  
ر ر ادعه.

في تبين ان من الضرور يتشريعوا ان يعلوا عبا لتطور ات الحادثة في العالم الحديث ونها كاس  
ضاعا لقانونية و الحقوق قالت نه غاية القانونو التيسر علنا استقرارها .

وتتمثل أهمية الدر اسة الآتي :

١-

تتبع الأهمية الأكاديمية من خلال عرض مجموعتنا المفاهيم النظرية المتعلقة بموضوع الدر اسة  
لتألي المساهمة المتواضعة في غناء المعرفة العلمية بالموضوع

٢-

تساهم الدر اسة في توضيح حقوق القرفد في اختيار حاجاتهم وتحقيق رغباتهم من منتجات معد ماس  
وقهمن قبل لتاجر او المورد .

**ثالثاً: هدف الدر اسة :**

١-

تسعى الدر اسة لتوضيح مفهوم حقوق المستهلك من حيث النشأة والتطور والحركة الإس  
ضافة الأبعاد هذا الحقوق من خلال تقديم إطار نظر يمستمد من أدبيات الموضوع .

٢- تشخيص واقع حقوق المستهلك والمتطلب الحقوق الأربعة الأساس  
س، ما عالر أي، الحص  
ولعلنا المعلومات  
بالأضافة الحقوق قعد من الحقوق الأخر بالتيا وصحبها الكتابو الباحثون .

تهدف الدر اسة التحليل مفهوم حماية المستهلك من خلال التعرف على هذا المفهوم، وعرض  
الحماية، ثم تسليط الضوء على الجوانب التي تمثل إخلالاً بمبدأ الحماية، معتقديما الآليات التي تحافظ على حما  
ية المستهلك من الغش والخداع والتسويق الذي يمكن أن يمارس عليه؛ وأخيراً تهدف الدر اسة إلى عرض  
الامارات العربية المتحدة والقصور التشريعي بها .

## رابعاً : منهج الدراسة .

يلتزم الباحث فهذه الدراسة بالمنهج النظرى الذى يقوم على مقارنة حقائق ومعلومات واحكام ,يرغب الباحث فى تحقيقها فى مجال الحماية الجنائية للمستهلك فى بلادة وفى غيرها من البلاد التى لم تأخذ بعد بهذه الحماية .وذلك باجراء المقارنة بين هذه القواعد الجديدة المطلوبة والقواعد القديمة فى قانون العقوبات العام , محاولا تأكيد واثبات خروج الاحكام الموضوعية لهذه القواعد الجديدة لحماية المستهلك عن الاحكام الموضوعية فى قانون العقوبات العام .

كذلك تشمل الدراسة استعراض بعض الاراء والاتجاهات الفقهية والقضائية مع وجهة نظر الباحث فيها او الاضافة اليها ما امكن ذلك .وقد تطرقت الدراسة ايضا الى اجراء بعض المقارنات بين التشريعات ,يقصد بها تسليط الضوء على ما وصلت اليه بعض الدول من تطور فى قوانينها وهى بصدد الحماية الجنائية للمستهلك .

## خامساً : سبب اختيار الموضوع .

وسبب اختيار هذا الموضوع للتأكيد على ضرورة ايجاد قانون حماية جنائية خاص بالمستهلك ,فنرى يوميا وخاصة فى عالمنا العربى ان المستهلك يقع دوما فريسة للمخادعين والغشاشين من التجار والمهنيين سواء كانت اشخاص طبيعية او معنوية .

## سابعاً : صعوبات الدراسة .

تمثلت فى :-

١- تشعب موضوع الاستهلاك ,فالعملية الاستهلاكية تضم اطراف عدة "كالمستهلك المحتاج للسلعة ,والدولة المسؤولة عن حماية مواطنيها من الغش وتوفير الامن القومى ,وكذلك المورد او البائع او التاجر الذى يبحث عن الربح . فوجدت صعوبة فى ايجاد نظرية متوازنة بين مصالح هذه الفئات المختلفة ,دون ان تؤثر النزعة الخاصة للباحث من حيث ميله لاقتصاد السوق ام للاقتصاد الموجه ,مما يترتب عن ذلك من اختلاف فى تحديد الافعال لاغیر المجرمة ,فما يعتبر فعل يشكل جريمة فى مجتمع معين قد يعتبر خطأ مدنى فى مجتمع آخر .

٢- نظرا لحدائثة الموضوع فان المراجع العربية المتوفرة امام الباحث قليلة والمراجع الاجنبية نادرة .

٣- ان الاصل حسب القواعد العامة هو ضرورة اثبات وجود الركن المعنوفساي جريمة ولكن فى جرائم العدوان على المستهلك ,فالامر مختلف ,لذلك وجدت صعوبة كبيرة فى تحديد موقع الركن المعنوفساي هذه الجرائم من نفسية الجانى .

**وعلى فخطة البحثالتالى:**

**الفصل الاول المسئولية الجنائية فى جرائم العدوان على المستهلك .**

**المبحث الأول:المسئولية الجنائية عن فعل الغير فى جرائم العدوان على المستهلك.**

**المطلب الأول:ميررات المسئولية عند فعل الغير فى جرائم العدوان على المستهلك .**

**المطلب الثانى:أساس المسئولية على فعل الغير وشروطها فى جرائم العدوان على المستهلك .**

**المطلب الثالث:الاطراف المسئولة عن حماية المستهلك .**

**المطلب الرابع:آليات حماية المستهلك من الغش والخداع التسويقى .**

**المبحث الثانى: مسئوليةالجنائية للشخص الاعتبارى فقها وقانونا .**

**المطلب الأول: المسئولية الجنائية للشخص الاعتبارى قانونا .**

**المطلب الثانى:المسئوليةالجنائيةللشخصالا اعتبارافبالفقهالاسلامى.**

**الفصل الثانى :أحكام العقوبة فى جرائم العدوان على المستهلك.**

**المبحث الأول :الجزاءات المقررة للجرائم على المستهلك.**

**المطلب الأول:الجزاءات غير الجنائية فى تشريعات حماية المستهلك والعقوبات الجنائية.**

**المطلب الثانى :العقوبات الأصلية فى جرائم العدوان على المستهلك.**

**المبحث الثانى :تفريد العقوبة فى تشريعات حماية المستهلك.**

المطلب الأول: الظروف المشددة في تشريعات حماية المستهلك.

المطلب الثاني: الاعذار والظروف في التشريعات الجنائية لحماية المستهلك .

المطلب الثالث: وقف تنفيذ العقوبة في تشريعات حماية المستهلك .

## الفصل الأول

المسئولية الجنائية في جرائم العدوان على المستهلك

تمهيد:

إذا توافرت أركان الجريمة قامت المسؤولية الجنائية عنها ، وتحمل وزرها من ارتكبتها ، واستحق العقوبة عن الخطأ الذى وقع منه ، وحيث أنه لا تخطئ إلا النفس البشرية ، التي تتمتع بالإدارة وحرية الاختيار ، لذلك فمن العدل أن لا يسئل جنائياً إلا الإنسان الطبيعي مرتكب الجريمة شخصياً دون غيره (١) ، ولا فرق هنا من حيث المسؤولية الشخصية بين جرائم قانون العقوبات وجرائم العدوان على المستهلك .

ولكن من أجل حماية المستهلكين جنائياً ، من الجرائم التي لا تقع عليه من صاحب المشروع أو مدير المحل شخصياً ، ولكنها تقع عليهم من اتباعه أو مرؤوسيه ، كذلك من الجرائم التي تقع عدواناً على المستهلكين من طرف شخص معنوى ، بواسطة مدير هذا الشخص المعنوى أو أحد أعضاء مجلس ادارته ، فقد خرجت قواعد الاسناد والمسئولية في جرائم العدوان على المستهلك عن قواعد الاسناد والمسئولية المتعارف عليها في قانون العقوبات العام ، فلم تعد العقوبة من نصيب فاعل الجريمة فقط ، بل تجاوزته لتقع على غيره ممن لم يرتكبها مادياً .

وكذلك اتسع نطاق الإسناد والمسئولية ليتمكن من خلاله انزال العقوبة بالشخص المعنوى ، بعد أن كان العقاب لا يقع إلا على الشخص الطبيعي فقط ، كل ذلك بسبب الدور الفعال الذى يلعبه الغير أو الشخص المعنوى في جرائم هذا العصر ، عدواناً على المستهلكين وبالتالي أصبح لزاماً على المشرع أن يوسع في نطاق المسؤولية ، ليصل بالعقاب إلى كل معتد على مصالح هؤلاء المستهلكين الضعفاء .

ولتوضيح ذلك نتناول هذا الموضوع في المباحث التالية :-

**المبحث الأول:-المسئولية عن فعل الغير في جرائم العدوان على المستهلك.**

**المبحث الثاني:-مسئولية المتبوع في الفقه الإسلامي.**

(١)الدكتور على عبد القادر القهوجى: القاهرة دار النهضة العربية ٢٠٠٧ ، ص٤٠٩ .



المبحث الثالث :- المسؤولية الجنائية للشخص لا اعتبار بقانوناً وفقهاً .

المبحث الأول

المسئولية عن فعل الغير في جرائم العدوان على المستهلك

إن المسؤولية الجنائية حسب القواعد العامة في قانون العقوبات تسند إلى مرتكب الجريمة شخصياً ، أي لا يسئل عن الجريمة إلا من ارتكبها أو شارك في ارتكابها كفاعل أو شريك ، ومن يأتي فعلاً لا يجرمه القانون لا يسئل جنائياً<sup>(٢)</sup> .

ولكن خروجاً على الأحكام العامة في قانون العقوبات ، فقد تقرر في الجرائم الاقتصادية بشكل عام وجرائم العدوان على المستهلك بشكل خاص ، أن يسئل عنها من لم يرتكبها أو يشارك في ارتكابها.

والسؤال المطروح هي ، ما هي المبررات الموضوعية لهذه المسؤولية ؟ وما هو الأساس القانوني لها ؟ ، سوف نجيب على هذه التساؤلات في ثلاثة مطالب نتناول في المطلب الأول مبررات المسؤولية عن فعل الغير ، وفي المطلب الثاني أساس هذه المسؤولية وشروطها ، وفي المطلب الثالث نماذج لبعض تطبيقاتها في التشريع والقضاء.

## المطلب الأول

### مبررات المسؤولية عند فعل الغير في جرائم العدوان على المستهلك

<sup>(٢)</sup>الدكتور محمود نجيب حسنى: شرح قانون العقوبات العام ، دار النهضة العربية ، بيروت ، ١٩٨٢ ص ٥٤٧ ، ٥٤٨ .

من المسلم به أن المسؤولية الجنائية شخصية فلا يسأل إلا من ارتكب الجريمة أو شارك فيها غير أن بعض القوانين جاءت بما يتضمن حالات للمسؤولية الجزائية عن فعل الغير لاسيما في المجال الاقتصادي إذ ظهرت مسؤولية رئيس المؤسسة عن الجرائم التي يرتكبها التابعون.

ولاعتناء القوانين عادة بوضع تعاريف لفكرة ما، إذ ليس من وظيفة المشرع أن يضع مثل هذه التعاريف إلا في حالات استثنائية وفي حدود ضيقة، كأن يرغب واضعوا القوانين بحسم نزاع فقهي قائم، أو أن يكون ذلك التعريف مغايرًا لمعنى مستقر، لذا فإن وضع التعاريف هو من مهمة الفقهاء، فالقوانين بالمجمل تضع أحكامًا وقواعد تتناول قضايا مختلفة تعود بالنفع على المجتمع.

فقد جاءت القوانين خالية من النص على معنى المسؤولية، لذلك لا بد من الرجوع إلى آراء الفقهاء لمعرفة معنى المسؤولية. ولم يختلف الفقهاء في تحديد مفهوم المسؤولية بشكل عام وإن كانوا قد اختلفوا في وضع تعريف لبعض أنواع المسؤولية، وعلى الأخص المسؤولية التقصيرية والسبب في اختلافهم يعود إلى اختلاف الأساس الذي تقوم عليه هذه المسؤولية كما سنرى لاحقًا.

فالمسؤولية بشكل عام لم يكن بالإمكان تعريفها إلا بأنها "اقتراف أمر يوجب مؤاخذة فاعله"<sup>٣</sup>، وبما أن مسؤولية المتبوع عن فعل تابعه هي جزء من المسؤولية التقصيرية والتي هي بدورها جزء من المسؤولية المدنية، فنرى وجوب تبيان معنى المسؤولية ومن ثم تحديد معنى المسؤولية التقصيرية.

وعرفت المسؤولية المدنية بأنها "التزام شخص بتعويض الضرر الذي سببه لشخص آخر نتيجة إخلاله بالتزام يقع عليه"<sup>(٤)</sup>

فالقول بأن المسؤولية هي التزام، فهذا أمر جانبيه الصواب، والأصل أن يقال إلتزام، إذ يفرق الفقه بين الإلتزام والإلتزام، فالإلتزام "هو إيجاب الشخص على نفسه أمرًا جائزًا شرعًا"، فهو يرتبط بالإرادة ومصادره هي الإرادة المنفردة والعقد. أما الإلتزام "فهو

<sup>٣</sup> حسين عبد الرحيم عامر: المسؤولية المدنية التقصيرية والعقدية. ط/ ٢. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٩، ص (١) وانظر أيضًا مرقس، سليمان: الوافي في شرح القانون المدني. في الإلتزامات والفعل الضار والمسؤولية المدنية، الأحكام العامة. المجلد الأول. ط/ ٥. تنقيح حبيب إبراهيم الخليلي. دون دار نشر ١٩٩٢

<sup>٤</sup> حسين عبد الرحيم، القاهرة، دار الفكر العربية ٢٠٠٥، ص ٣

<sup>٥</sup> رمضان أبو السعود: النظرية العامة للإلتزام. مصادر الإلتزام. ط/ ١، الإسكندرية، دار المطبوعات الجامعية ٢٠٠٢ ص ٣١١

إيجاب المشرع على شخص أمرًا ما"، ومصادره بالتالي العمل المشروع (الفعل النافع) والعمل غير المشروع (الفعل الضار)، فالإلتزام يعود أولاً إلى إرادة الشخص بينما الإلتزام يعود إلى إرادة الشارع<sup>(٦)</sup>.

أما بالنسبة للمسؤولية التقصيرية، فقد تباينت التعريفات التي وضعها الفقه في هذا المجال، وذلك حسب الأساس الذي تقوم عليه هذه المسؤولية هل هو الخطأ أم الضرر.

ومن التعاريف التي يبرز فيها عنصر الخطأ كأساس للمسؤولية القول بأن المسؤولية هي (. "حالة الشخص الملتزم قانونياً بتعويض الضرر الذي سببه للغير بفعله الخاطيء"، ومن التعاريف التي يظهر فيها عنصر الضرر كأساس للمسؤولية، ذلك التعريف الذي قال به الفقيه "سافاتي"<sup>٧</sup> حيث يقول: " يجب تعريف المسؤولية بأنها الإلتزامات التي تؤخذ على عاتق من يكون مسؤولاً عن نتائج النشاط الذي يقوم به.

وعليه فلا توجد غرابة بأن نجعل هذه ( المسؤولية على النشاط الخالي من أي خطأ كان، أما بالنسبة للقضاء المصري، فقد جاء في قرارات محكمة النقض ما يدل وبوضوح على أساس مسؤولية المتبوع عن فعل تابعه، وعلى الرغم من ذلك فقد جاءت هذه القرارات متضاربة في هذا الجانب، فقد اعتبرت هذه المحكمة وفي أحد قراراتها أن أساس مسؤولية المتبوع هو الخطأ المفترض حيث قالت " من المقرر في قضاء هذه المحكمة أن القانون المدني<sup>٨</sup> على أن المتبوع يكون مسؤولاً عن الضرر الذي يحدثه تابعه بعمله .

ونجد أنه وفي قرار آخر اتجهت محكمة النقض المصرية إلى الأخذ بفكرة الكفالة أو الضمان كأساس لمسؤولية المتبوع عن فعل تابعه. حيث قضت " بأن مسؤولية المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعة هي مسؤولية تبعية مقررة بحكم القانون لمصلحة المضرور على فكرة الضمان القانوني، فالمتبوع يعتبر في حكم الكفيل المتضامن كفالة مصدرها القانون وليس العقد"<sup>(٩)</sup>.

<sup>٦</sup> عبد الناصر توفيق العطار : نظرية الإلتزام في الشريعة الإسلامية والتشريعات العربية. دون ط. دون بلد نشر . دون )  
ناشر. ١٩٧٥ . ص ٢٣١ . وانظر أيضاً، طهيجار: إقامة المسؤولية عن العمل غير المشروع على عنصر الضرر . دون  
ط. العراق: منشورات جامعة صلاح الدين. دون سنة نشر. ص ٢٣١

<sup>٧</sup> طة جبار، القاهرة، دار الفكر والقانون ١٩٩٨ ص ٢٣٣.  
<sup>٨</sup> ١٩٧٦ مجموعة أحكام النقض، س ٢٧ ، ص ٦٩٧ / ٤ / ٣ ( الطعن رقم ٥٨٥ لسنة ٤١ ق جلسة ١٨ )  
<sup>٩</sup> ١٩٧٦ مجموعة أحكام النقض، س ٢٩ ، ص ١١٨٠ / ٥ / ١ ( الطعن رقم ٦٥٧ لسنة ٤٢ جلس

وقد كرست محكمة النقض المصرية قضاءها بشأن أساس مسؤولية المتبوع في حكم حديث نسبياً حيث قضت " بأن مسؤولية المتبوع عن أعمال تابعه غير المشروعة تقوم على اعتبار أن المتبوع في حكم الكفيل المتضامن كفالة مصدرها القانون لا العقد"<sup>١٠</sup> ) ومن الجدير ذكره أن محكمة النقض المصرية كانت قد أسست هذه المسؤولية على فكرة الحلول، وذلك في عهد القانون المدني المصري القديم حيث قضت "وهذا الاستثناء - على كثرة ما قيل في صدد تسويغه- أساسه أن شخصية المتبوع تتناول التابع بحيث يعتبران شخصاً واحداً (١١).

ويتعامل المستهلك وهو بصدد الحصول على حاجته المختلفة من ملابس أو مأكلاً أو مشروع أو خدمات ، مع أصحاب أنشطة فردية يدرونها بذواتهم ، عندها يسأل صاحب هذا المشروع الفردى شخصياً عن أي جريمة يرتكبها ضد المستهلك ، كذلك يجب أن يسأل صاحب المشروع أو المحل التجارى الذى يدار بواسطة عامل أو عمال ، تحت اشراف مالك المشروع أو صاحب المحل ، فيما عرف بالمسؤولية الجنائية عن فعل الغير.

#### - مفهوم الغير في جرائم العدوان على المستهلك:-

قد يدار المشروع أو المؤسسة أو المحل التجارى وما في حكمها بشكل فردى من طرف مالكها أو حائزها ، وأيضاً قد تدار بواسطة عمال فيها تحت اشراف أصحابها وهؤلاء العمال أو التابعين هم الغير في تشريعات حماية المستهلك . ونظراً لقوة علاقة هؤلاء بمتبوعهم فإن أي جريمة يرتكبها التابعون تقع مسئوليتها على المتبوعين أيضاً بشكل مباشر أو غير مباشر ، ولكي يعاقب التابع عن خطأه لابد أن تربطه علاقة تبعية قانونية أو واقعية مبنية على الآتي:

#### ١- عنصر السلطة الفعلية:-

وهذه السلطة التي يتمتع بها المتبوع تجاه تابعه قد تكون نابعة من أساس عقدي كما قد تكون قائمة على علاقة وظيفية أو عقد عمل ، فالعامل والخادم والطاهى والسائق والمستخدم والموظف كل هؤلاء تابعون و متبوعهم هو رب العمل أو صاحب المتجر أو للحكومة . كما أن هذه السلطة ليس من الضروري أن تكون سلطة شرعية بل يكفي

<sup>١٠</sup> نقض الطعن ٣٨٥ ، س ٥٢ ق، مجلة القضاة، س ٢١ ، ع ١، ص ١٥٠ / ١٠ / ٢ ( ٢٦ )  
<sup>١١</sup> عبد الرزاق السنهوري ، الوسيط، ج ١ ، ص ١٠٤٨ في الهامش، نقض مدني في ١٤ مايو سنة ١٩٤٢ ( مجموعة عمر ٣ رقم ١٥٦ ، ص

أن تكون سلطة فعلية ، كذلك ليس من الضروري لقيام علاقة التبعية أن يكون المتبوع حراً في اختيار التابع وكذلك لا يشترط أن يتقاضى التابع أجراً عن عمله حتى تقوم علاقة التبعية ، فسواء أكان يعمل المجان أو بأجر ، وكيفما كان نوع الأجر بالمدة أم بالقطعة أو نوع العمل ، دائم أو عارض فتقوم علاقة التبعية في كل الأحوال إذا توافرت للمتبوع على التابع سلطة فعلية<sup>(١٢)</sup>.

## ٢- عنصر الرقابة والتوجيه:

فالسطة الفعلية يجب أن تكون منصبه على الرقابة والتوجيه ، فالمتبوع لا بد أن تكون له السلطة في أن يصدر لتابعة من الأوامر ما يوجهه بها في عمله ولو توجيهها عملاً وأن تكون له الرقابة عليه في تنفيذ هذه الأوامر ، كما أنه ليس من الضروري أن يكون المتبوع قادراً على الرقابة والتوجيه من الناحية الفنية ، بل يكفي أن يكون من الناحية الإدارية هي صاحبة الرقابة والتوجيه ، وتتراخي رابطة التبعية بتراخي الرقابة والتوجيه حتى إذا لم يبقى لدى المتبوع سلطة كافية في الرقابة والتوجيه انعدمت رابطة التبعية بينهم ، وعلى هذا الأساس فلا يعتبر المقاول تابعاً لرب العمل لأ، هذا الأخير لا يملك عليه الرقابة والتوجيه<sup>(١٣)</sup>.

### - مبررات المسؤولية عن فعل الغير في جرائم العدوان على المستهلك :-

إن الخروج عن القواعد العامة في المسؤولية الجنائية وسؤال الغير عن جريمة لم يرتكبها كانت وراءه مبررات اقتصادية ، تمثلت بالدرجة الأولى في المحافظة على اقتصاد الدولة ، وبالدرجة الثانية في حماية مصالح المستهلكين الذين يشكلون عنصراً رئيسياً في البنيان الاقتصادي ، وكذلك من أجل دعم المنافسة المشروعة بين التجار والصناع والمنتجين ومقدمي الخدمات ، لكي يتميز منهم الأجود بضاعة والأفضل في تقديم الخدمة ، وضرورات إنسانية وأخلاقية تتمثل في محاربة الغش والغشاشين ، لما لهم من خطورة على حياة وصحة المستهلكين ، وحرصاً من المشرع على توجيه أفضل لقواعد العقاب لينال العقوبة كل من يستحقها فعلاً<sup>(١٤)</sup>. لذلك فإن التوسع في نطاق المسؤولية عن فعل الغير أصبح أمراً ضرورياً في جرائم العدوان على المستهلك ، حيث لا بد أن يطال العقاب كل من له سلطة الاشراف والرقابة على المحل أو

<sup>(١٢)</sup>الدكتور: عبد المنعم فرج الصده- مصار الالتزام - دار النهضة العربية ، ١٩٨٦م ن ص٤٥٧-٥٤١.

<sup>(١٣)</sup>الدكتور: محمد نجيب حسنى: قانون العقوبات العام ، القاهرة ، مكتبة جامعه القاهرة ، ٢٠٠١ ، ص ٦٥٩.

<sup>(١٤)</sup>الدكتور محمد عثمان الهمشري: المسؤولية الجنائية عن فعل الغير ، دار الفكر العربى ، طبعة ١٩٦٩م ، ص ٣٩١.

المشروع أو مكان تقديم الخدمة الذى وقع فيه الاعتداء على المستهلك ، من طرف العاملين فيه أي التابعين لمالكه أو حائزة ، وإلا تمكن هؤلاء المالكين أو الحائزين من الإفلات من قبضة العدالة بادعاء أنهم لا علاقة لهم بالموضوع أو أنهم لم يرتكبوا شخصياً أي خطأ ، أو أنهم لم يكونوا متواجدين أثناء وقع الجريمة.

ولكن إذا كانت المسؤولية حسب القواعد العامة دائماً شخصية ، فما هو أساس مسائلة شخص عن جريمة لم يرتكبها ؟ هذا ما سوف نجيب عليه في المطلب التالي.

## المطلب الثاني

### أساس المسؤولية على فعل الغير وشروطها في جرائم العدوان على المستهلك

بسبب العلاقة القوية التي تربط العمال بصاحب العمل أو صاحب المشروع ، وبسبب ثقة المجتمع في أصحاب الأعمال، حيث سمح لهم بالحصول على تراخيص لمزاولة

أعمالهم متوسماً فيهم الاستقامة والصدق ، ومعتبراً أنهم مسئولين عن كل ما له علاقة بنشاطهم ، ويفترض فيهم حسن التصرف والرقابة والاشراف على تابعيهم ، وإلا سوف يتعرضون للمساءلة الشخصية ، بل والمساءلة عن أفعال غيرهم.

- شروط اسناد المسؤولية الجنائية إلى الغير في جرائم العدوان على المستهلك

:-

من أجل قيام مسؤولية المتبوع عمل تابعة لأبد من توافر عدة شروط منها ما يتعلق بعلاقة التبعية وسلطة المتبوع الفعلية على تابعه وتنظيمه وتنظيمها نصوص القانون المدني<sup>(١٥)</sup>، ومنها ما يتعلق بالجريمة واثباتها وهي كالآتي:-

أولاً: ثبوت مسؤولية مرتكب الفعل المخالف:-

حتى يمكن معاقبة صاحب المحل أو المشروع أيا كان نوع أو تخصص هذا المشروع تجارى أو مهني لا بد من ثبوت ادانة العامل (التابع له) لأن براءة مرتكب الفعل المخالف يترتب عليها براءة صاحب المحل أو المشروع ، ما دام أن هذا الأخير ليس شريكاً في الجريمة حسب القواعد العامة .

وكما هو وارد في المادة ١٥ من المرسوم بقانون ١٦٣ لسنة ١٩٥٠م في مصر فإن مسؤولية صاحب المحل ومديره أو القائم على ادارته مسئوليته مفترضة<sup>١٦</sup>، وقابلة لإثبات العكس ، عن كل ما يقع في المحل من مخالفات لأحكام هذا المرسوم بقانون ، بعيدة كل البعد عن قواعد الاشتراك المعروفة في القانون ، بما مفاده (أنه إذا كان من الممكن أن يعاقب الشريك دون أن يعاقب الفاعل الأصلي طبقاً للقواعد العامة ، لأن الشريك يستمد صفته من الجريمة التي وقعت ومن فعل الاشتراك الذي ارتكبه وعن قصده هو من فعلته .

أما المسؤولية المفترضة المنصوص عليها في المادة سالفه الذكر ، فإنها لا تقوم إلا مع قيام مسؤولية مرتكب الفعل المخالف لأحكام المرسوم بقانون السالف الذكر ، وتدور معها وجوداً وعدمياً<sup>١٧</sup> وقد قضت محكمة النقض ببراءة طاعن من جريمة الامتناع

<sup>(١٥)</sup>الدكتور عبد المنعم فرج الصده: مصادر الالتزام في القانون المدني ، دار النهضة العربية ، ١٩٩٨ص ٥٤٦ ، ٥٤٧ .

<sup>١٦</sup> وقضى بعدم دستورية نص م ٥٨ لسنة ١٩٤٥ بشأن التموين الخاص بالتسعير الجبرى فيما نص عليه من معاقبة صاحب المحل بعقوبة الغرامة ان ثبت انه بسبب الغياب او استحالة المراقبة لم يتمكن من منع وقوع المخالفة .  
<sup>١٧</sup> الدكتور مصطفى محمد جده، جرائم التموين والتسعير الجبرى، دار الكتاب القانوني مصر ١٩٩٣م، ص ١٤٢ .



عن بيع سلطة لأن المحكمة الأدنى درجة قد أدانته عن الجريمة المذكورة استناداً لمسئوليته المفترضة ، بعد أن حكمت بالبراءة على تابعه من الجريمة نفسها ، وكان يجب عليها لكي تعاقب الطاعن التاجر أن تدين العامل معه أولاً<sup>(١٨)</sup>.

وقضت محكمة النقض في حكم آخر (إن مناط قيام مسؤولية صاحب المحل المفترضة طبقاً لنص المادة ١٥ من المرسوم بقانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٠م هو وقوع مخالفة لأحكام هذا المرسوم بقانون في محله من مديره أو القائم على ادارته ، فإذا انتقلت المخالفة سقط موجب مساءلة صاحب المحل المفترضة)<sup>(١٩)</sup>.

ونص على ذلك القانون الاماراتي المادة الثانية من قانون قمع الغش والتدليس قانون اتحادي رقم ٤ صادر بتاريخ ٣/١٩ / ١٩٧٩ م الموافق فيه ٤/٢٠ / ١٣٩٩ هـ في شأن قمع الغش والتدليس في المعاملات التجارية<sup>٢٠</sup>، بقولة "كل من طرح .... او باع "سواء كان المالك او تابع لة :

#### ثانياً: أن يكون صاحب المحل مالكا له أو شريك فيه:

إن المقصود بصاحب المحل هو من يتصل نشاطه بشكل مباشر بالمشروع التجاري أو الصناعي أو يساهم في الأعمال اللازمة لتنفيذ الغرض الذي أقيم المشروع من أجله على أن يجرى هذا النشاط لحسابه ومصالحته ، سواء أكان مالكا أم مستأجراً أم حائزاً وحيث أن صاحب المحل بالمعنى السابق هو من له سلطة الاشراف والتوجيه على عماله بالمحل فإن مسؤوليته مفترضة ، إذا ما ارتكب أحد اتباعه الجريمة عدوانا على مصلحة مستهلك ما .

#### ثالثاً: ألا يكون صاحب المحل غائباً أو لم يتمكن من المراقبة:-

حيث أن مسؤولية صاحب العمل هي مسؤولية شخصية تتمثل في اشرافه ورقابته على العاملين معه ، وتوجيههم وارشادهم إلى كيفية التعامل مع المستهلكين ، وإلزامهم بتطبيق اللوائح والقرارات المنظمة للمهنة أو الحرفة ، فإذا وقعت جريمة ضد المستهلك من التابع فلا يمكن لصاحب العمل أو المشروع أن يتصل من المسؤولية أو

<sup>(١٨)</sup> مجموعة أحكام محكمة النقض، س ٣٤، ق ١٦٧١، ص ٩٥١

<sup>(١٩)</sup> نقض ١٩٨٣/١١/١٥ م ، مجموعة أحكام محكمة النقض ، س ٣٤ ، ق ١٦٧١ ، ص ٩٥٧ .  
<sup>٢٠</sup> قانون رقم ٤ لسنة ١٩٧٩ الموافق فيه ٤/٢٠ / ١٣٩٩ هـ ، في شأن قمع الغش والتدليس في المعاملات التجارية.

أن يدفعها عن نفسه إلا بإثباته الغياب الكامل عن مكان العمل أو استحاله مراقبته للعمال .

كذلك فقد نصت المادة رقم ١٥ من المرسوم رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٠م الخاص بشئون التسعير الجبرى وتحديد الأرباح على أن " يكون صاحب المحل مسئول مع مديره أو الاقدم على ادارته عن كل ما يقع في المحل من مخالفات لأحكام هذا المرسوم بقانون ، ويعاقب بالعقوبات المقررة لها فإذا ثبت أنه بسبب الغياب أو استحالة المراقبة لم يتمكن من منع وقوع المخالفة اقتضرت العقوبة على الغرامة المبينة في المادتين ٩ ، ١٣<sup>(٢١)</sup> .

وقد أقامت المحاكم المصرية في بعض أحكامها مسئولية المتبوع على خطأ مفترض غير قابل لإثبات العكس ، وقررت ذلك في أكثر من حكم لها ، إذ جاء في أحد أحكامها ما يلي (إن المسئولية صاحب المحل ومديره إنما تقوم على افتراض قانوني ، هو اشرافهما على المحل الذى وقعت فيه المخالفة ، وهى قائمة سواء عرف مرتكب الجريمة أو لم يعرف وسواء عوقب أو قضى ببراءته)<sup>(٢٢)</sup> .

#### كيفية اسناد المسئولية إلى الغير في تشريعات حماية المستهلك :-

توصلنا إلى أن مسئولية صاحب المحل أو مدير المشروع (المتبوع) هي مسئولية شخصية عن جريمة الغير العامل (التابع) ، مبنية على تقصير في الاشراف والرقابة لدى المتبوع واعتبرناها عبارة عن خطأ شخصى من المتبوع بارتكابه جريمة مستقلة عن الجريمة الأصلية التي ارتكبها التابع ، تمثلت في اتخاذ موقف سلبى بعدم تنفيذ ما أمرت به اللوائح والقوانين من الاشراف والرقابة وحسن اختيار التابعين ، بعد أن علمنا ذلك نحاول هنا أن نستكشف كيفية وقوع الجريمة من التابع وعملية اسنادها إلى المتبوع أو العكس ، وما نؤكد عليه منذ البداية أو الجرائم التي تقع من التابع أو المتبوع يمكن أن يُسئل عنها أيا منهم دون أن يُسئل الآخر أو أن يُسئل معاً .

#### أولاً: المسئولية المزدوجة بين المتبوع والتابع:

يسأل المتبوع أي صاحب العمل أو المشروع عن أي خطأ ينسب إليه شخصيا وهذا ينسجم مع القواعد العامة ، ولكن إذا أخطأ التابع عمداً أو عن غير عمد يسئل التابع

<sup>٢١</sup> قانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٠م الخاص بشئون التسعير الجبرى وتحديد الأرباح .  
<sup>(٢٢)</sup> نقض ١٩٥٢/٣/٢٤ مجموعة أحكام النقض ، س٣ ، ق ٢٣٣ ، ص ٦٢٧ .

والمتبوع ، لأن المتبوع من واجبه أن لا يقع التابع في أي خطأ بحكم أنه هو المسئول الأول والأخير عن المشروع أو المحل وأن أي جريمة تقع في المحل تدل على تقصير من المتبوع في الإدارة والإشراف ومخالفة لتشريعات حماية المستهلك (٢٣).

### ثانياً: قيام مسؤولية التابع دون المتبوع:-

- يسئل التابع دون المتبوع في الحالات الآتية:-

- ١- إذا ثبت أن المتبوع لم يكن طرفاً ولا شريكاً في ارتكاب الجريمة لا بقصد ولا بدون قصد. أي أن المتبوع قد طبق كافة المطلوب منه قانوناً من اشراف ورقابة على التابع دون أي تقصير يرتب عليه مسؤولية شخصية.
- ٢- إذا كان التابع يعمل في مرفق معين وارتكب خطأ ضد أحد المستهلكين فإذا كان خطئه مرفقاً أي عائد لمصلحة المرفق فإنه يسئل مع المتبوع ولكن إذا كان خطأ التابع شخصياً فلا يسئل المتبوع.
- ٣- قد يقوم مسئول ما أو مدير لمرفق ما بتفويض غيره في جانب من مسؤولياته لمدة محددة ، فإذا ارتكب الشخص المفوض جريمة فإن المدير الأصلي غير مسئول عنها إلا في حدود التفويض ، وفي المواضع التي شملها التفويض وفي خلال المدة المعينة لذلك.

### ثالثاً: قيام مسؤولية المتبوع دون التابع:

تكثر في التشريعات الاقتصادية بوجه عام وتشريعات حماية المستهلك بشكل خاص وبالتحديد في التشريعات الصناعية والعمالية حالات قيام مسؤولية المتبوع جنائياً عن الأفعال التي يقوم بها التابعون ، دون أن يتحمل هؤلاء التابعون أو العمال أية مسؤولية جنائية ، ويرجع ذلك إلى أن المتبوعين هو المكلفون بموجب القوانين واللوائح بتنظيم المرفق وبالإشراف عليه وبرقابة وتوجيه العمال (التابعين) فيه ، ومن غير المقبول أن ينسب للتابعين أي إهمال أو قلة احتراز أو عدم مراعاة للقوانين والأنظمة (٢٤).

(٢٣) المادة ٥٨ من المرسوم برقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ م ، بشأن التموين في مصر.  
(٢٤) الدكتور محمد عثمان الهمشري: جرائم الغش التجاري والصناعي، منشأ

وتأكيداً لذلك فقد جاء في أحد أحكام محكمة النقض الفرنسية ما يلي (يعاقب رئيس المؤسسة أو المقاول جنائياً عن المخالفة التي ترتكب أثناء ممارسته مهنة صناعية منظمة ولا يعاقب خدمه أو مستخدموه) (٢٥).

كما جاء في حكم محكمة النقض السورية ما يلي (إن اتهام العامل لا يقوم على سند قانون صحيح إذ ليس له علاقة بالمحل أو بإرادته ، وإن الحيازة هي لمدير المحل ، كما أن قصد الاتجار هو لمدير المحل أيضاً وأن وجود العامل في خدمة مدير العمل لا يجعل من العامل حائز للمحل ولا لموجوداته كما لا يجعل منه تاجراً). وهذا ما أكدته محكمة النقض المصرية أيضاً إذا جاء في حكم لها ما يلي (ما كان من الثابت أن المتهم إن هو إلا بائع بالمحل وليس صاحب المحل ومن يتعين القضاء ببراءته من تهمة عدم الإعلان عن الأسعار) (٢٦).

كما جاء في حكم آخر ما يلي (إن التزام الإعلان عن الأسعار يقع على عاتق صاحب المحل التجارى دون من يقوم بالعمل فيه) (٢٧).

### المطلب الثالث

#### الأطراف المسئولة عن حماية المستهلك.

إذ ابتداءً على ما سبق يجب حماية المستهلك، وتعمسؤولية حماية المستهلك تهاك على الحكومة، الأفراد، جمعيات حماية المستهلك، والمؤسسات المنتجة أو الموزعة (٢٨).

(٢٥) مشار إليه لدى أنور محمد صدقي: Cass. Crim, 17/1/1984, Gzz Pal, 1984, P. 1308 ، ص ٣٧٤.

(President de la Fondation sera punipenalemment ou de l'enalement ou de l'entrepreneur pour l'infraction commise dans l'exercice de la profession de l'organisation industrielle, ni de services ou de ses employes).

(٢٦) الحكم الصادر في اللجنة رقم ٤٩٢ لسنة ١٩٨٨ ، جنح أمن المدولة جزئى طوارئ جلسة ١٢/٢٤/١٩٩٠ م ، مشار إليه لدى الدكتور مصطفى مجدى هرجه: مرجع سابق ، ص ١٤٧ .  
(٢٧) نقض مصري ١٩٦٧/١١/٢٠ ، طعن رقم ١٥٨٢ ، السنة ٣٧ قضائية .

## ١ - الحكومات.

منذ أن تنامت الحر كاتاليتتتكفالمهمة حماية المستهلكو الدفاععنمصالحهزاددور الحكوماتفالدوللا مختلفةفيلعبأدوار هامةتصنيفيتجسيد هذاالهدف، وهذاانطلاقامنسؤوليتها عنحماية موطنيفي المجالاتالمختلفة.

ويمكنناأخصاًهم هذاالأدوار فيضمانحقوق موطنيفياالحصولعلالبياناتوالمعلوماتو نتضليل، وضمانحقهفياالاستماعإلناشغالتهوانتقاداته... الخ؛ ويتمالتكفلبهذاالقضاياوغيرهاالتي تصبفي حمايةالمستهلكمنخلافلتفعيلعمالأجهزةالحكوميةالتالية:

أ- الأجهزةالقانونية فيالوزارات: وهذاالعلاقةبموضوعالحماية، والتيتتولناالإشرا فلعروضوضوابطياغةالقرارالتيتتكفلحمايةالمستهلك، وإجراءاتهاالخاصةفيحالةحدوثإخلالبهذاالحماية.

ب- الأجهزةالإشرافيةوالرقابية: وهياتالتيتتجسد دورها فيعمليةالإشرا فوالرقابةتجاهموضوعالإخلالبحمايةالمستهلك؛ حيثيتمتعجالعملها بالرقابةالممارساتالتسويقيةللمنتجينوالبائعينوالموزعين، بالإضافةإلىالاضطلاععورالإشرا فلعن إجراءبحوثالتسويقو المتضمنالتمجالات: السوق، المستهلكين، الأسعار، الترويج، والتوزيع.

كمايتمددور الرقابيلهذاالأجهزةالكمايرتبطةبعمليةالتبادلتمتلكافيةالضماناتالممنوحةللمستهلك، وجودةالمنتجاتالمباعة، وصلاحيتهالاستعمال... الخ.

ج- الأجهزةالقضائية: ويتمثلدورها فيمسألةالفصلفيالقضاياالمتعلقةبحمايةالمستهلك، غير أنملاحظعندتقييمفعاليةالأجهزةالقضائيةهوالبطءفيالفصلفيهاالقضايا، بالإضافةإلىعدموجودمحاكمخاصةبقضاياحمايةالمستهلك، فهيجالياتعالجضمنالمخالفاتالتجارية.

## ٢ - الأفراد.

<sup>٢٨</sup> مصطفىمجدبهرجه: الاطرافالمسئولة عنحمايةالمستهلك، دارالمعارف، القاهرة، ١٩٩٨، ص ٧٤.

يلعب الأفراد سواء أكانوا أفراداً أم جماعات دوراً هاماً في تفعيل الحماية من منطلق أنهما أصحاب المصلحة  
لأولى؛ ويمكن لهذا الدور الفعال في الحماية من خلال التنظيمات المختلفة التي يعملون ضمنها، مما يتيح  
شفا الممارسات التسويقية التي تتقو دالاً لإخلاق الحماية المستهلك.

### ٣- جمعيات حماية المستهلك.

إذاً رداً عن هذا الدور جمعيات حماية المستهلك تهلك في هذا المجال فيمكننا القول لأن هذا الجمعيات تلعب دوراً هاماً في  
حماية المستهلك وهذا من خلال القيام بمجموعة من المهام مثل بطقضايا المستهلك تهلك بظروف المجتمع  
عرباً للطاقت، حثو دفع المؤسسات اسمية الهيئات المتخصصة إلى سنقوا اني تحمي المستهلك، الت  
وعية ونشر ثقافة الاستهلاك، والتركيز على القضاء على التمييز بأكبر اهتماماً للمجتمع هو:  
الغذاء، تلوث الهواء، الاتصالات، التدخين... الخ (٢٩).

فبالنسبة لقضية سلامة الغذاء - على سبيل المثال -  
ينبغي العمل على سنقوا ن سلامة الغذاء من المنتجات المائدة المستهلك؛ أيضاً بالنسبة للاتصالات التي يجب تطو  
ير هذا القطاعو تعظيما استفادة المواطنين منه، فالالاتصالات التي تبدأ عمدة الاقتصاد اديت الحديثة، ولام  
جاللتطوير الاقتصادو نتطوير الاتصالاتو تخفيض تكلفتها؛ وهناك عدة مؤشرات في هذا المجال، منها  
انسبة المتصلين بالانترنت، الهاتف النقال، الهاتف الثابت... الخ (٣٠).

### ٤- أجهزة الإعلام.

تؤدي أجهزة الإعلام مختلفاً دوراً هاماً في تأمين الحماية للمستهلك، وهذا من خلال توعية الجما  
هير فيما يخص حقوقها ومصالحها، إضافة إلى الدفاع عنها عند الحاجة الحقوق من منطلق أنها تدخض من القضاء  
الاجتماعية، حيث نجد أن البرامجال إعلامية تهدف إلى المساهمة في معالجة مثل هذه القضايا الحساسات قبل ان  
سبة للمجتمع ككل عن طريق توعية المستهلكين بما يتاح لهم من الحقوق وهم واجباتهم.

<sup>٢٩</sup> مصطفى مجددهرجه: الأطر والمسئولة عن حماية المستهلك، المرجع السابق، ص ٧٧.  
<sup>٣٠</sup> مصطفى مجددهرجه: الأطر والمسئولة عن حماية المستهلك، المرجع السابق، ص ٧٧.

#### المطلب الرابع :-

آليات حماية المستهلك من الغش والخداع التسويقي.

توجد مجموعة من الآليات تكفل توفير الحماية للمستهلك من الغش والخداع التسويقي الممارس عليهم مقبلاً  
لأطراف الترتيبات مع هيئات عملية التبادل، وهذا ما تنضج منه هذه الآليات من إجراءات التقود في النهاية إلى

بحصول المستهلك على التوعية أيضا المناسبة الكافية في حالة وجود عيوب في تصميما مقدمه، أو في حالة التضايق فيما يتعلق بالمعلومات الخاصة بمستوى جودة المنتجات موضوع التبادل، إلخ غير ذلك من الانتهاكات التي تليق بها المستهلك ضحية لها؛ ومنبينا هم هذا الآليات التي يمكن أن تكفل حماية المستهلك كجد ما يلي (٣١):

#### ١- دور الآليات التسويقية في حماية المستهلك.

- يتمثل دور الآليات التسويقية بالنسبة لحماية المستهلك في النقاط التالية:

أ-

تفعيلا لسلبيات المستهلك عن طريق الإرسال شادو التوجيه بما يكفل حمايته، وصيانة حقوقه؛ وفي هذا الإطار يبرز الترويج كأحد أوجه هذا الأساليب التي أثبتت فاعليتها في نشر الوعي الثقافي بين المستهلكين (باعتبارها أداة اتصال مباشر وغير مباشر)؛ وعليها كينز من تحقيق الفعالية في أداء هذا الوسيلة من حيث التأثيرين بغية انتصاغو تصممالر رسالة الترويجية بصورة جيدة.

ولكي يولد الترويج دورا المخطط في حماية المستهلك، يجب أن تتوفر مجموعة من العوامل، من بينها: أن تتضمن الرسالة الترويجية معلومات صحيحة وصادقة ودقيقة ذات جودة، مما يؤدي في النهاية إلى تحقيق أهدافها في الحماية؛ بالإضافة إلى المبدأ التوجيهي اختيار فكرة الرسالة الترويجية وما مدبوض وحها بما يضمن تقبلها من طرف الجمهور الموجه إليه... الخ (٣٢).

ب-

مددالتزامل المنتجين والبائعين ضرورة كتابة البيانات الخاصة بالسلع علنًا في ما يتيح توفير الحماية للمستهلك، ومن ثم كينهم اتخاذ قرار الشراء على حريية؛ حيث يكو نالمستهلك على قدر اية كافية بمدى توياته وكيفية مجال التوطر قاستعمال كل منتج من المنتجات، إلخ غير ذلك من المعلومات الموضوعية، علنا تصاغ كل هذا بالأمور بلغة بسيطة وسهلة تتيج للمستهلك استيعابها وفهمها.

ج-

تولي المراكز والهيئات المختصة عملية وضع المواصفات القياسية للمنتجات، وإقناع المنتجين بمبدأ مهية تقديم البيانات الكاملة والدقيقة الصادقة عن منتجاتهم في حماية المستهلك من الغش والخداع الترويجي، وكذلك حمايتهم من الأخطار.

<sup>٣١</sup> محمد كامل السيد، حماية المستهلك من الغش الإلكتروني، مكتبة جامعة الملك فيصل، ٢٠٠٦، ص ٧٢.

<sup>٣٢</sup> محمد كامل السيد، حماية المستهلك من الغش الإلكتروني، المرجع السابق، ص ٧٤.



د-

إلزام المنتجين والبائعين بضرورة توفير الضمان للمستهلك عن السلع والخدمات المقدمة لهم واء أكان هذا الضمان نصرياً أو ضمنياً، مكتوباً أو شفهيّاً.

هـ

تفعيل لرقابة الدققة منظر فالهيئات المختصة فيما يخص مخالفات الأسعار، معتمداً ديد العقوبات الرادعة حتلا يتضرر المستهلك.

ك-

تحديد الأسعار بطريقة واقعية بما يتناسب مع القدرة الشرائية للمستهلك، مع متابعة التغير في الأسعار عارداً ما لا يضر بمصالح المستهلك.

ل- توفير الشروط الصحية لاستخدام المواد العبوات بما في ذلك التعبئة والتغليف.

ر- الالتزام بإبصال المنتجات بالمشتهل كفايا المكان والزمان المناسبين، مع تحقيق العدالة في التوزيع.

## ٢- دور الجودة ورقابة الجودة في حماية المستهلك.

تلعب الجودة دوراً هاماً في ضمان حماية المستهلك، كما يمكن أيضاً تحقيق هدف الحماية من خلال تفعيل أنشطة الرقابة على الجودة.

### أ- أهمية الجودة في ضمان حماية المستهلك.

تعتبر الجودة والتقييم من الآليات الهامة التي تعتمد في ضمان حماية المستهلك خاصة بعد هيمنة الاتجاهات متزايدة للعولمة والأسواق اشتداد المنافسة، تزايد ظاهرة الغش والخداع والتسويق الذي يتعرض ضلها المستهلك؛ فاعتماد الجودة والتقييم يعني أن المؤسسات توجه للبحث عن ما يميزها في الأسواق عن منافسها<sup>٣٣</sup>، كما أن ذلك يعني في الوقت نفسه أنها تركز على المستهلك، وتسعى إلى كسب رضاه وضمان وفائه من منطلق أن هذا المستهلك هو المبرر الرئيسي لوجوده واستمراره في السوق.

ولكي يتحقق للمؤسسات هذا الهدف غير همنالاً هدافاً آخر بل جأت إلى ذلك لما في وسعها من أجل حماية المستهلك.

<sup>٣٣</sup> محمد كامل، الجودة وحماية المستهلك، بدون دار نشر، ٢٠٠٣، ص ٣٢.

لكمنا الغشا التسويقياً باعتبارهما غلباً صولها، وهذا عنطر يقض ——— ما جودة المنتجات المقدمة لهم بخلالا لتقدير متطلبات المنظمة الدولية للمواصفات (ISO)، والتي تعتبرها المس ——— تهلكاً بثابتة مرجع للتمييز بين المنتجات المعروضة في الأسواق.

كما أن عدم تقيد المورسات بعنصر الجودة يجعلها تخلف مبدأ حماية المستهلك، مما يعني من جهة أخرى بأنها ذهالمورسات سوف تفقد أجزاء هامة من أسواقها، ومن ثم مس ——— تهلكها نظر العلاقة القوية الموجودة بينالاجودة والتسويق؛ فعندئذ سيتملك المستهلكون شعور بعدم الرضا نتيجة للنقص في جودة الخدمات المقدمة، الأمر الذي يكون له تأثيرا عابثاً على عناصر تلك المورسات، وسيضطر هذا إلى البحث عن منجات أخرى للمورسات الأخرى؛ وتكون النتيجة في الأخير تكلفة للمورسات لها ونية في موضوع ——— وعالجودة من خلالها لحماية المستهلك؛ وسيقود ذلك إلى أفعال إنتاج تلك المورسات لنفسها في وضعية تنافسية ضعيفة، وسيطلب منها عندئذ بذل مجهودات كبيرة لتصحيح صورتهما مرة أخرى بفيضان المستهلكين.

#### **ب- دور رقابة الجودة في حماية المستهلك.**

تلعب رقابة على الجودة دوراً هاماً في حماية المستهلك من الأضرار الصحية الناتجة عن استهلاك مواد أو أغذية فاسدة، وفحص السلع المنتجة محلياً أو المستوردة، ومكافحة الاحتكار، ووضع مواصفات تقنية سليمة لإنتاج واستيراد التصدير.

وتوجد عدة تعريفات لمفهوم رقابة الجودة من بينها أنها: "مجموعة من الأنشطة المحددة، والنتيجة ——— تخدم بهدف التأكد من الإنتاج الذي تم تحقيقه يتفق ويتطابق مع مواصفات التي وضعت لها سلفاً"<sup>(٣٤)</sup>.

ويمكن للرقابة على الجودة أن تؤدي دوراً هاماً في حماية المستهلك من خلال إلقاء الأشخاص الموهولون نقاداً ونائباً المعايير المباشرة، أو بالفحوص البصرية، وبواسطة أجهزة المكييلو الموازين المقاييس، وبالتدقيق في الوثائق، والاستماع إلى الأشخاص المسؤولين، أو بأخذ عينات من المنتج، بالإضافة إلى زيارة أماكن التجهيز إذ أن العلاقة بالمنتجات الموجهة للاستهلاك، وهذا في كامل وقت العمل.

<sup>٣٤</sup> محمد كامل، الجودة وحماية المستهلك، المرجع السابق، ص ٣٥.

## المبحث الثاني

### المسئولية الجنائية للشخص لا اعتباراً بقانوناً وفقاً

المسئولية الجنائية للأشخاص المعنوية من أهم الموضوعات التي تمسك بشكل مباشر فلسفة القانون والفق

هالجنائي، فهيتُعدُّ المحور الأساسي الذي تدور حولها الفلسفة الجنائية، ومن ثم كانت النهضة العلمية والفكرية التي لاحقها القانون الجنائي الحديث وليدة لتجاهات الفلسفة المختلفة حول نظرية المسؤولية الجنائية

ولهذا نشأت المدارس الفقهية في القانون الجنائي، والمميز بين هذه المدارس سهو معيار كلفها حول أساسا لمسؤولية الجنائية، إضافة إلى أن كونها تمثل نقطة التحول بالنسبة للتشريعات الجنائية المعاصرة، ويرجع ذلك إلى تطور نظرية المسؤولية الجنائية منمرحلة التخلف والوحشية إلىمرحلة النهضة والعدالة، ويمكننا القول بأن تطور القانون الجنائي كان وماز المقترن بتطور هذه النظرية الجنائية وما تتضامنهم من تيارات فلسفية. وهو تطور حضاري للإنسانية في عصر النهضة في مختلف الميادين.

ومسؤولية الأشخاص المعنوية جنائياً تمثل في الوقت الحاضر نقطة تحولاً آخر في تطور القانون والفقه الجنائي الحديث، ذلك لأن المسؤولية الجنائية للأشخاص المعنوية تُعدُّ هي الأخر وليدة لما يشهدها العصر من تغييرات يفرضها التقدم الحضاري الذي أصاب مختلف جوانب الحياة الاجتماعية والاقتصادية.

## المطلب الأول

### المسؤولية الجنائية للشخص الاعتباري في القانون

إن مسألة إخضاع الشخص الاعتباري للمسؤولية الجنائية تعتبر من المسائل التي تثير جدلاً قانونياً وفقهياً

منذ وقت ليس بالقصير واليومنا هذا، و هذا يرجع بالاختلاف في التكيف القانوني للشخص الاعتباري، ولذا لا بد في المقام الأول وأن نوضح الطبيعة القانونية للشخص الاعتباري بمعدنها وهو بمثابة الإنسان الطبيعي في كسافاتها أم لا؟، توجد عدد من النظر ياتحاو لتتديد الطبيعة القانونية للشخص المعنوي نلخصها ه مهافيمالي:

### أولاً: نظرية الحقيقة:

تقوم هالنظرية علأساساً أن الشخص المعنوي يحضافر اضوحيلة صناعية يخلقها القانون.

### ثانياً: نظرية نفى الشخصية الاعتبارية:

هذ هالنظرية تتقرر نفيو جود الشخص \_\_\_\_\_ ية الاعبارية تماماً<sup>٣٥</sup>. واذ نظرنا الفكر ة خلقنا عمنالتماثل بينا الشخص الطبيعي المعنوي، وهذا المنهج الخالف منطقالواقعا ذالوسلمنا به فعلياً منحهذ هالشخصية للحيو اناتو النباتا تفهياً أيضاً \_\_\_\_\_ أتكو نممجموعه منالخلايا وهذا مادعالفقيه (حيـز) إلباته كمبقوله (إنني لمأتناول طعاما لعداء قط مع شخص معنوي) (٣٦) . ويتبين أن هذ هالفكر ة تمثل سذاجه منالتفكير وقذ جاء تمفر غة منأي موضوعية وقد جاء فيالحكم فر نس \_\_\_\_\_ يذ في هذ هالنظرية \_\_\_\_\_ تفى ١٢/٤/١٨٩٢م، (لايصحأن تتخذ اجراء اعقابية أماما المحاكم الجناية إلا ضد أشخاص طبيعيين، وهماالذ ينص \_\_\_\_\_ حأنتو قعليهم العقوبة أماما الشركة التجارية فهيشخص معنوي مما لا يمكنمعها أن تتحمل مس \_\_\_\_\_ ئولية مدنية اللهمإ لا إذ انصلحالات محددة بقانون منظم لموضوعات خاصة) (٣٧) ، وهنالكحكم آخر لنفس المحكمة في ١٠/١/١٩٢٩موقذ جاء في أسبابها أنها لا يصحتقرر المس \_\_\_\_\_ ئولية الجناية للجمعية لأنها عقوبية يجبأنتك ونشخصية فلا يتحملها إلا منار تكبالفعال مكو نللجريمة<sup>(٣٨)</sup> .

قد تبنا القانونا لانجليز يفيدية الأمر فكر ة نظرية الافتراضيو ر دالاس \_\_\_\_\_ تاذ (Leigh) أنأول قضية أثير فيها النقاش حول طبيعة الشخص المعنوي ر د في قضية: ( Green V. London ) (٣٩) (.General Omnibus Co.1859)

ويضيف بعض الشر احباً أن الشخص \_\_\_\_\_ ية المعنوية تفتقد للعقلو الإر ادقولا تمتك بذاتها القدرة اللازمة علنا

<sup>٣٥</sup> د. حسن كيرة المدخل للدراسة القانون، دار المعارف، القاهرة، ٢٠٠٢، ص ٩٣.

<sup>٣٦</sup> أبو زيد رضوان – مفهوم الشخصية الاعتبارية بين الحقيقة والخيال، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٠ ص ٧١.

<sup>٣٧</sup> أبو زيد رضوان، المرجع السابق، ص ٧١.

<sup>٣٨</sup> أبو زيد رضوان، المرجع السابق، ص ٧١.

<sup>٣٩</sup> LOKI . K. HANSE, Green V. London General Omnibus Co.london.1979pp54.L

قتر افجر يمة<sup>٤٠</sup>، وإنهم نالوا اضحينقصها الا عضاء الجسدية فلا تملك إتيان الفعل بأعضائها الذاتية الخ  
اصته وفضلاً عندل كقانون جودها محكوم بمبدأ التخصص الذي أنشأه أتمناً جلته<sup>(٤١)</sup>. ثم ساء بالقانون بعد ذلك  
كبيننا الشخص الطبيعي المعنوي بصدور قانون التفسير لسنة ١٨٨٩ ممتينياً ففكرة نظرية الحقيقة.

مما تقدم نر بأن نظرية نفي الشخصية الا اعتبارية لا تجد منا القبول، أما نظرية الحقيقة فهي أبعد منا التص  
ور والمجر بالطبيعي لأمر فكيف لشخص ليس لديه عقلو لإدر اكان نسأو يهبالشخص الطبيعي.

## ١ - الأسس العامة للمسئولية الجنائية:-

تعتبر مسألة تحديد أساس المسئولية الجنائية أمر ضرور يفهيا لتحدد الشر وطال لازمة لقيام المسئ  
ولية وتبين رد الفعل لاجتماعياتها لجر يمة<sup>(٤٢)</sup>.

وتتكون لجر يمة حسب النظرية العامة بتوفر العنصر المادي والعنصر المعنوي وجوب تلازمها، معتد  
وافر علاقة سببية بين الفعل والنتيجة والعنصر المادي يقصد به السلوك الممنوع سواء أكان فعلاً أم امتد  
اعاياً خالفالة

يعر فالعنصر المعنوي ببيانها الحالة الذهنية التي يطلبها النص لتشريعها الذي يعر فالجر يمة مصاحبه، ومنذ  
صورها المقصد، العلمو الإهمالو في بعض الأحيان لا يتطلب بالمشرفينو عخاص من لجر ائمتو افر العذ  
صر المعنوي هو ما يعر فبالجر ائمال مطلقاً أو الصارمة كجر يمة حيازة المخدرات.

وإذ اتوافر تهذه الأركانو في ظل غياب أي من الدفوعيكو نالشخص مسئولاً جنائياً عن فعلها الشخصسي، ويو  
جداستثناء منهذ هالقاعدة ما يعر ففيا القانونو لإنجلز بيالمسئولية الجنائية عن فعل لا غير حيث يعاقب المتهم  
معنفعلو قعمنشخصاً آخر بحكم العلاقة المتهم بذالك الشخصو تحقيقاً للمصلحة الاجتماعية<sup>(٤٣)</sup>.

## ٢ - رأي القانونو بجواز مساءلة الشخص المعنوي جنائياً:-

قد ذكر نانهل مسئولية جنائية لإذ اتوافر تعناصر الجريمته وثبتت علاقة السببية، وكان تمننا لصعوبات

<sup>٤٠</sup> د. إبراهيم علصالح - المسئولية الجنائية للأشخاص المعنوية - دار المعارف، القاهرة، ٢٠٠١ - ص ٦٣.

<sup>٤١</sup> د. إبراهيم علصالح - المسئولية الجنائية للأشخاص المعنوية - المرجع السابق، ص ٦٣.

<sup>٤٢</sup> د. حسن كيرة المدخل لدراسة القانون، مرجع سابق، ص ٩٨.

<sup>٤٣</sup> د. ادور غال بالدهبي - دراستيفي قانون العقوبات المقارن - مكتبة غريب، القاهرة، ٢٠٠٧ ص ١٣.

التبواجهتأقرار مبدأ المسؤولية الجنائية للشخص المعنوي عند القائلين بجوازها كصفة إتيان الفعل لماد  
يو المعنوي لهو ينصب هذا الإشكال في العلاقة بين الشخص لا اعتبار يوبينا أعضائه ممثلينهمنا لأشخاص  
أذ ينعملو نلصالحوه باسمهو قدظهر تالعديدمنال نظر ياتو منأهمها :

### (١) نظرية الاشتراك:

أساسهذ هالنظرية أنالشخص لا اعتبار يشري كفيالجر يمة التيار تكبتبو اسطة أحد عمال هو لمص لحتنه  
٤٤، وقدوجهالنهذ هالنظرية تقدمفاد هإنها تعامل المسؤولية الجنائية للشخص لا اعتبار يكص ورهمذ  
صور المسؤولية عنفعلا لغير، ولا يمكنتجاوز هالباالمسؤولية المباشرة.

### (٢) نظرية الوكالة:

أساسهذ هالنظرية أنالشخص الطبيعي الذي يباشر الفعل المخالف للقانوني يعتبر نائباً وكيلاً للشخص لا اعتبار  
ر يفاذا وقع التاجر يمة منالأونسبتا لالتانيو قدتعر ضتالنتقد فيمايلي:

١- المسؤولية الجنائية لا تعترف بالنيابة.

ب- المماثلة الخاطئة بين الشخص لا اعتبار يوالقاصر بالإضافة إنذلك لا يمكن أن يكون محالاً لوكالا  
ة مخالف للقانونو بتاليليا يمكنمساءلة الأصلجنائياً.

### (٣) نظرية العضو:

تؤسس هذ هالمسؤولية الجنائية للشخص لا اعتبار يعلد أساساً مماثل للمسؤولية الشخص الطبيعي، وبما أن  
الشخص الطبيعي يبر تكبج ائمعنظر يفا أعضائه فذلك للشخص لا اعتبار يبر تكبج ائمعنظر يفا أعض  
ائهمنا المشرفين عليه.

وير بأصحابهذ هالاتجاه أنالأشخاص المعنوية تعتبر بالنسبة للدولة سلاحاً إذا حد ينفيس بيما تقدمهم  
نمنا فعمامة قد تجلب بعض المخاطر مما يستوجب إخضاعها لأحكام العقوباتو يعلو نر أيهم بمايلي:

٤٤ د. حسن كيرة المدخلدراسة القانون، مرجع سابق، ص ٩٨.

أ) لا يمكن القول بأن الشخصية المعنوية هي محض افتراضية خيالية المشرع استناداً للمبدأ الضميمة رورة وبالتالى الأداة مستقلة لها مما يتبع عدم إمكانية مساءلتها جنائياً ويرى أنها ذات كيان مستقل تتولد أداة هذ الشخصية تتفاعل واندماجاً أداة أعضائه.

ب) لا يمكن القول بأن وجود الشخص المعنوي أهليتهم مقر ونتاج الغاية التي تنشأ من أجلها.

ج) يذهب أنصار هذا المذهب إلى أن المسؤولية الجنائية للشخص المعنوي لا تتعارض مع مبدأ شخصية العقوبة، فالعقوبة يتم إيقاعها دائماً علناً على الشخص المعنوي مباشرة إذا امتد آثارها تتم بطريقة غير مباشرة.

د) وجود عقوبات تناسب تلائم الشخص المعنوي.

### ٣- رأي المعارضون لمسألة الشخص الاعتباري الجنائي:

يعلق أصحاب هذا المذهب حججهم بما يلي (٤٥):

١. أن الشخصية المعنوية هي محض افتراض وادماجاً قانوني يترتب على ذلك عدم إمكانية مساءلتها جنائياً لأنها ليست إنساناً لها أداة مستقلة واختيار.

٢. تتعلق وجود أهلية الشخص المعنوي بالغاية التي تنشأ من أجلها فإذا ارتكب جريمة يكون قد جاف الغاية التي انشأ من أجلها وبالتالي تنسقط عنها الشخصية المعنوية.

٣. أن مسألة الشخص المعنوي يتعارض مع مبدأ شخصية العقوبة حيث أن توقيع العقوبة عليه يستتبع بالضرورة امتداد آثاره للأشخاص الطبيعيين المكونين له (٨).

٤. بحكم طبيعته وأهدافه العقوبات الإعدامية الحسب لا يتصور أن تطال شخصاً معنوياً لتعارضه مع طبيعته واستحالة توقيعها عليه ذلك لعدم الردع والإصلاح.

<sup>٤٥</sup> د. إبراهيم مصلح - المسؤولية الجنائية للأشخاص المعنوية - مرجع سابق، ص ٨٧.



## المطلب الثاني

### المسئولية الجنائية للشخص لا اعتباراً بغيرها في الفقه الإسلامي

#### - آراء العلماء الذين تناولوا هذا الموضوع

لم نجد للمسئولية الجنائية للشخص لا اعتباراً بغيرها في الفقه الإسلامي، لذا سـوفـنـتـناو لآراء الفقهاء و الكتاب المعاصر ينالذين تناولوا هذا الموضوع، ثم نرجعنا توصيلنا إليها استناداً على أحكام الفقه الإسلامي لامي.

ومنا الفقهاء الذين تناووا هذا الموضوع والدكتور عبدالقادر عودة، إذ إنهير بعدم إمكانية مساءلة الشخص  
صية الاعتبارية جنائياً حيث يقول :  
(ولما كانت الشريعة تشترط طائفة من أركانها لعلها علمدر كأمختار أفقد كانبطبعياً لأنهو حد هالمدر كالمختار)<sup>٤٦</sup>  
، ويسر ..... تطردقائلاً:  
(عر فتالشريعة الإسلامية منبو مو جودها الشخص ..... ياتالمعنوية فاعتبر الفقهاء بيتالمالجهة هو الوقفج  
هة أي شخصاً معنوياً وكذلك اعتبر تالمدرار سو الملاجئو المستش ..... فياتو غير ها، وجعلتهذه الجهاتأوال  
شخصياتالمعنوية أهلاً لتمتلكالحقوق والتص ..... ر ففها.  
ولكنها المتجعلها أهلاً للمسئولية الجنائية لأنها المس ..... ئولية تتنبع لنا لإدارة أو الاختيار وكلاهما منعدمو  
نشكفي هذه الشخصيات، ولكن إذا وقع الفعل لمحرر ممنيتو لمصالحهذه الجهاتأوال الأشخاص ..... المعنوي  
ة كما نسميها الآن فان هو الذي يعاقب على جنائته لو أنه كان يعمل لصالح الشخص المعنوي)<sup>(٤٧)</sup>

ويض ..... يفالدكتور عبدالقادر عودة  
(ويمكن عقاب الشخص المعنوي كما كانت العقوبة واقعة علمنيشر فونعلشئونها والأشخاص ..... الحقيقية  
لذني نمثالهما الشخص المعنوي كعقوبة الحلو الهدمو الإز القو المصادرة، وكذلك كيميكنشر عاً أن يفرض ..... عد  
هذه الشخصيات ما يحدد من نشاطها الضار حماية للجماعة ونظامها وأمنها)<sup>(٤٨)</sup>.

ويسر ..... تدل. عبدالقادر عودة على ذلك من أقر أن الكريمة السنة ومبدأ الشخصية فيقول فلأليس ..... المناجر ما لا  
فاعله، ولا يؤخذ امرؤ بجريرة غيره، ويسر ..... تدل من أقر أن يقول له تعالى:  
(ولا تكسبُ كُنُفُسًا إِلَّا عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى)<sup>٤٩</sup> (مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ).<sup>(٥٠)</sup>.

ونلاحظ مما تقدم أن رأي الدكتور عبدالقادر عودة الصريح ينص على عدم مساءلة الشخص ..... المعنوي جنائياً  
ياً، إلا أنه تضمن إمكانية مساءلة الشخص المعنوي جنائياً في الجزئية التي تنص ..... على  
(ويمكن عقاب الشخص المعنوي ..... إلخ) وهناك التناقض في رأي الدكتور عودة، ويرى بالدكتور

<sup>٤٦</sup> د. عبدالقادر عودة. التشريع الجنائي الإسلامي - الجزء الأول - دار الكتاب العربي بيروت - ١٩٥٢ ص ٣٩٣.

<sup>٤٧</sup> د. عبدالقادر عودة، المرجع السابق، ص ٣٩٤.

<sup>٤٨</sup> د. عبدالقادر عودة، المرجع السابق، ص ٣٩٤.

<sup>٤٩</sup> الآية (١٦٤) منسورة الانفال.

<sup>٥٠</sup> الآية ١٢٣ منسورة النساء.

/صديق محمد الأمين الضرير معقباً على أية الدكتور / أحمد علي عبد الله في هذا الجرنية الذبير بأنا لدكت  
ور عودة وان كان في ظاهر عبار تهما في المسؤولية الجنائية للشخص لا اعتباري (٥١).

وير بال  
/صديق محمد الأمين الضرير أيضاً أن لا ينبغي اعتبار أيهما في المسؤولية الجنائية من الشخص  
لا اعتبارية يسلمو بنقبو لفكرة وواقعا لشخصية لا اعتبارية، فلو إنهم فو المسئولية الجنائية بناءً على  
عدم اعتبار افهمبالشخصية لا اعتبارية لكان ذلك منطبقاً ومقبولاً، وأما وقد قبلو الشخص  
فلا معنلقبو لها ما لم يترتب على هذا القبول آثار هو نتاجه (٥٢).

وير بد / الضرير، أنهذا الكلام غير منطقي، لأنها لتعار ضببنا لا عتر افبفكرة الشخصية لا اعتبارية  
ونفيا للمسئولية الجنائية عنها، بل إن في المسؤولية الجنائية عن الشخصية لا اعتبارية يقيس  
بها ويستمر في التعقيب على قولد: أحمد على ( فلا معنلقبو لها ما لم يترتب على هذا القبول آثار هو نتاجه )  
بأنهذا الكلام غير منطقي أيضاً، لأنها ليلز منقبو لفكرة الشخص  
جها فالفقهاء المسلمو نالذي قبلو افكرة الشخصية لا اعتبارية قبلو آثارها ما لتتعارض مع  
شريعة الإسلامية (٥٣).

فعدم إقرار الغرامة المالية ييسر  
نصوصا لقرآنو السنة، ومبدأ شخصية العقوبة، والفرق بينا الحلو ما شكلهو الغرامة لا تقع على الشخص  
ية لا اعتبارية، ولا على الشخص الذي ارتكب المخالفة، وإنما تقع على المساهمين (٥٤).

ويتناول الدكتور أحمد علمفهو ما لزمة لإقرار المسئولية الجنائية ويقول: )  
عنا لزمة لا تثبت حقيقة إلا للإنسان ولكنها تثبت حكماً غير الإنسان في شخص الدولة وإدارتها  
..... الخوهيا لأشخاص لا اعتبارية في الفقه الإسلامي، فيكون لهذا المؤسساتا تكيان متميز تكسبها  
حقوقاً تلتزم فيها من قبلها (٥٥).

٥١. د. أحمد علي عبد الله - المسؤولية الجنائية للمصارف التجارية تبصفتها شخصيات اعتبارية، دار الكتاب العربي، القاهرة ١٩٩٦، ص ٩٢.

٥٢. د. أحمد علي عبد الله المرجع السابق، ص ٩٤.

٥٣. د. أحمد علي عبد الله المرجع السابق، ص ٩٤.

٥٤. د. أحمد علي عبد الله المرجع السابق، ص ٩٤.

٥٥. د. أحمد علي عبد الله المرجع السابق، ص ٩٤.



ويذهب الدكتور أحمد علي كبيقرر المسؤولية الجنائية إلخلفا لتوازن نبينا الحقوق والالتزامات على أساس  
 مصاحة العامة إذ يقول : ( فكلما بسطت علنا لإنسان من نعمها من الحقوق والامتياز اتقالت هذا النعيمو الحقوق والامتياز اتبالمسؤوليات  
 والواجبات الجزاءات على ضوء المخالفات والجرأما لاقتصادية ينبغي أن تكون متناسبة مع حجم المسؤولة  
 ية التي انيطت بالشخص الال اعتباري، وبقالمأعظم من حقوق امتيازات) <sup>٥٨</sup> ويضيف : ( بأنهي يجب على الدولة ممثلة في البنك المركزي أن تضع السياسات والبرامج التي تؤمن مناسات تغالها هذه القوة لم  
 صلحة الأمة، وأن تضع الضوابط التي تحملها المصاريف وأعباءها على إنفاذ هذا السياسات هكذا  
 على إنفاذ هذا السياسات هكذا ينبغي أن تركز على توفير الأمن والرفاهية منوط بغير عاية المصاحة العامة  
 .(

منالاستعراض السابق نجد أنها كإجماعا على مسؤولية الشخص ية الال اعتبار ية من الناحية المدنية، أما ال  
 مسؤولية الجنائية كما رأينا في المبحث السابق انقسام الفقهاء المعاصر ينحو لها إلى المؤيدون معارضون  
 خلاصا إلى النظرية الافتراضية هي الأقر بالالصوابو هي التي تعطي تصور للشخص ية الال اعتبار ية وه  
 بالنظرية المثالية التي يجبر اعانها في أي تكيف قانوني للشخص الال اعتبار ي، إمانظرية الجهاز أو نظرية ال  
 حقيقة هي نظرية وضعية خيالية تجعلنا الشخص المعنوي بشخصا حقيقيا .

إن فكرة الشخصية الال اعتبار ية إن وجدنا لها أساسا في الفقه الإسلامي في شخصية افتراضية لا يمكن أن نقيد  
 سها على الشخص الطبيعي بصوره مطلقه، ولذا يمكن القول أنها لا يوجد أي نص من أقر أو السنتي وكذا  
 ينفيم عاقبة الشخص ية الال اعتبار ية جنائيا بمفهومها الحديث  
 ، ولا يمكن القولواقناعنا كهذا الشخصيات الال اعتبار ية ونمسا عالة جنائية لماتقوم مبهمها في الدول  
 ة) <sup>٥٩</sup>، لذا لا بد من وضع أسس تحقق العدل والتظهير الحقو تحقق المصلحة العامة وتصون حقوق العباد، و  
 لجدير بالذكر هنا إن الشخصية الال اعتبار ية لها أهداف محددة في عقد تأسيسها لا يجوز تجاوزها أما إذا  
 لتجاوز وترتب عليه مسؤولية جنائية، ففيرا أيضا إن تحديد المسؤولية الجنائية يخضع علل وقائعو ظرو وفكاح  
 الة علنا النحو التالي :-

<sup>٥٨</sup> د. أحمد علي عبد الله المرجع السابق، ص ٩٧.

<sup>٥٩</sup> د. إبراهيم علسالغ - المسؤولية الجنائية للشخص المعنوي - مرجع سابق، ص ١١٠.

أولاً:

إذا كان الفعل لمجر مصدر من الموقوف فقط وبدون وجود دنية إجمالية بينه وبين أي من المساهمين فإن حد  
هيكو نمسئو لأجنائيا وتو قعليها العقوبة المقررة لأنتهتصر في بصفته الفردية ولا يسأل الشخص المعنوي  
وي.

ثانياً:  
إذا كان الفعل لمخالفة القانون الجنائي صدر من الموظف بالاشتراك مع بعض المساهمين، فإن الموظف الذي  
اشتركوا معه في ارتكاب الفعل يكونون مسئولين جنائياً بالاشتراك ولا يسأل البقية المساهمين ولا الشخص المعنوي  
عن يفي هذا الحالة.

ثالثاً:  
إذا كان الفعل لمجر مصدر من الموقوف لمعتحق عنصر الاشتراك مع جميع المساهمين في هذا  
المتهم معاقبتهم جميعاً جنائياً بالاشتراك، ويجوز أيضاً معاقبة الشخص الاعتباري بالغرامة أو الحدم  
النشاط أو الحلاو المصادر أو فقلانو عية وطبيعة الجريمة التيارات تكبت، استناداً على مبدأ المصالححة  
لعامة.

## الفصل الثاني

أحكام العقوبة في جرائم العدوان على المستهلك

المبحث الأول :

الجزاءات المقررة لجرائم على المستهلك

## المبحث الثاني:

### تفريد العقوبة في تشريعات حماية المستهلك

#### تمهيد:-

العقوبة هي الجزاء الذى يقرره القانون ويوقعه القاضي من أجل الجريمة ويتناسب معها<sup>(٦٠)</sup>، وللعقوبة غاية وهدف يسعى المشرع إلى تحقيقه من خلال توقيعها على مرتكب الجريمة ، وليس الايلام فيها إلا جزءاً من أهدافها وليس كل أهدافها<sup>(٦١)</sup> ، ولا تختلف كثيراً أهداف وغايات العقوبة في جرائم العدوان على المستهلك ، عن أهداف

---

<sup>(٦٠)</sup>الدكتور محمد نجيب حسنى: شرح قانون العقوبات العام ,دار النهضة العربية ,بيروت ، ١٩٨٢، ص٦٦٧.  
<sup>(٦١)</sup>الدكتور/ أمين مصطفى محمد ، علم الجزاء الجنائى ,دار الجامعه الجديدة, الاسكندرية, ٢٠٠٨ ، ص ٦٣.

وغياب العقوبة في قانون العقوبات العام ، حيث تسعى جميعها إلى تحقيق العدالة ، بمعنى أن من يعتدى على مصالح المجتمع ومصالح أفراده ، لا بد أن يواجه بعقوبة تتعادل مع هذا الاعتداء .

وتهدف العقوبة أيضاً للردع العام لكل المقيمين في إقليم الدولة ، والردع الخاص لمرتكب الجريمة شخصياً. ولكن نظراً لأن جرائم العدوان على المستهلك ذات طابع خاص ، فهي تقع في شق منها على اقتصاد الدولة ، وفي شقها الآخر على المجنى عليه (المستهلك) ، وللمجرمين في هذا النوع من الجرائم ، هدف محدد هو الحصول على أكبر ربح ممكن بطريقة غير مشروعة .

كذلك يتميز هؤلاء المجرمين عن غيرها من المجرمين فهم من فئات ذات مستوى اقتصادي مرموق ، لكونهم إما تجاراً أو مهنيين أو حرفيون أو أصحاب شركات أو أشخاص معنوية عامة أو خاصة ، ولهم دور هام في حركة الحياة الاقتصادية أو الصناعية أو الخدمية في المجتمع ، وجرائمهم في الغالب تشكل ضرراً أو خطراً جسيماً باقتصاد الدولة وبحياة وصحة سكانها .

كذلك فهم لا يقدمون على ارتكاب جرائمهم بدافع مرضى أو بدافع الحاجة أو بدافع الانتقام أو بدافع رد الفعل ، كما يحدث في الجرائم الأخرى ، ناهيك عن أن المجرم من هؤلاء قد لا يتوافر في حقه الركن المعنوي للجريمة بشكله المطلوب قانوناً ، فهو لا يقوم بالخداع لقصد الخداع أو الغش لقصد الغش وإنما يسعى إلى تحقيق نتيجة محددة ، هي الربح غير المشروع والسعي الدائم في زيادة هذا الربح بشكل مستمر.

لهذه الأسباب مجتمعة فإن العقوبات المقررة حسب القواعد العامة لا تكفي لردع المجرمين في جرائم العدوان على المستهلك ، لذلك لا بد من البحث عن عقوبات تتناسب مع جرائمهم وتأتي بعكس مقصودهم ، أي لا بد أن تنصب على هذا المال الذي تحصلوا عليه بطريقة غير مشروعة ، وذلك بإنزاعه من بين أيديهم ، عن طريق فرض غرامات عالية على جرائمهم أو مصادرة أموالهم أو ما تحقق لهم بهذه الأموال ، أو الإيقاف عن العمل أو سحب الترخيص أو الحرمان من مزاولة المهنة أو الحرفة ، مع الأخذ في عين الاعتبار كون هذه المشاريع أو المحلات التجارية أو الصيدليات أو غيرها من المهن والحرف التي يديرها هؤلاء ، تقدم في الواقع خدمات ومنافع كثيرة



للمستهلكين إذا ما بقيت تؤدي أعمالها وتفتح أبوابها باستمرار ، لأن في اغلاقها أو إيقافها عن العمل ضرر على المستهلكين أنفسهم .

لذلك يجب أن يكون الالتجاء إلى العقوبات التي تؤدي عملياً إلى قفل أبواب المكان أو المشروع في أضيق نطاق ، والتركيز على العقوبات المالية بدلاً منها .

والملاحظ أن التشريعات المقارنة إدراكاً منها لخطورة هذه الفئة من المجرمين فهي تتشدد في تطبيق العقوبة عليهم ، كذلك يتغاضا القضاء عن البحث لهؤلاء المجرمين عن أي اعدار لتخفيف العقوبة عنهم ، وإذا صدرت بحقهم أحكام سالبة للحرية فيتوجب عدم وقف تنفيذها حتى وإن كانت العقوبة أقل من سنة حسب المطبق في قانون العقوبات العام ، وإذا نصت بعض القوانين الاقتصادية على وقف نفاذ العقوبة فلا وقف لنفاذ العقوبة المالية مطلقاً .

كذلك تشدد عقوباتهم عند العود بثلاثة أضعاف أو أكثر خروجاً على ما يطبقه قانون العقوبات في هذا الصدد ، وسوف نحاول تفصيل كل ذلك من خلال بحثنا علن أنسب الجزاءات الجنائية في جرائم العدوان على المستهلك في فصل أول ثم كيفية تفريد العقوبة في جرائم العدوان على المستهلك في فصل ثان.

## المبحث الأول

### الجزاءات المقررة لجرائم على المستهلك

تنقسم الجزاءات المقررة لردع المجرمين في مجال الاستهلاك إلى جزاءات غير جنائية وأخرى جنائية ، وتنقسم الجزاءات الغير جنائية إلى جزاءات مدنية أو تأديبية أو إدارية أو اقتصادية ، وحيث أن مجال بحثنا هو الجزاءات الجنائية فسوف نتناول الجزاءات الغير جنائية باختصار شديد ، ثم الجزاءات الجنائية ثم نعقب ذلك بتطبيقات عن الجزاءات الجنائية في مبحث اخر .

## المطلب الأول

### الجزاءات غير الجنائية في تشريعات حماية المستهلك والعقوبات الجنائية

#### أولاً: الجزاءات غير الجنائية في تشريعات حماية المستهلك

##### ١: الجزاءات المدنية:-

يمكن أن يقوم التاجر أو المهني بعدم الالتزام بعقد أو اتفاق أبرمه مع مستهلك ما ، أو أن يتسبب بخطئه في ضرر لهذا المستهلك ، في هذه الحالة ينشأ للمستهلك الحق في رفع دعوى بطلان لهذا العقد أو الاتفاق ، ناتجة عن الاخلال بالالتزام وتحكم المحكمة للمستهلك بما يطالبه والتعويض ، بناء على قواعد القانون المدني ذات العلاقة<sup>٦٢</sup>. وفى ذلكضت محكمة تمييز دى ببطلان العقد المبرم بين الطرفين .ار تأخير المورد ترتب عليه اتلافات مما جعل تنفيذ العقد غير مجدى للمستهلك<sup>(٦٣)</sup> .

##### ٢: الجزاءات التأديبية:-

يمكن أن يقع الاعتداء من التاجر والمهني أو الحرفي على مصلحة المستهلك ، وأن يتقدم المستهلك بشكوى للجهة التابع لها ذلك التاجر أو المهني أو الحرفي ، والتي تكون في الغالب اتحاد أو نقابة ، والتي بدورها تبحث موضوع المخالفة التأديبية وتقرر الجزاء المنصوص عليه في لائحة عملها ، وفى الغالب يكون غير كافي ، لأن صلاحياتها محدودة في اطار التنبيه والانذار أو توجيه اللوم فقط.

##### ٣: الجزاءات الاقتصادية:-

هي الإجراءات الرادعة للمهني أو التاجر المخالف للقوانين الاقتصادية الصادرة له من الجهات الاشرافية أو الرقابية ، والتي غايتها حماية المستهلكين ، ومن أمثلة هذه الجزاءات إلغاء الترخيص أو الغاء توسع النشاط أو تغييره ، وكذلك ما نصت عليه المادة ٢/٨٦ من القانون المصرى رقم ٤ لسنة ١٩٩٤ في شأن البيئة من أنه " للمحكمة أن تقضى بوقف الترخيص لمدة لا تقل عن أسبوع ولا تزيد عن ستة أشهر ، وفى حالة العود يجوز لها الحكم بإلغاء الترخيص "، وهذا ما اقرته المحكمة الاتحادية العليا بشأن صيدلية ثبت وجود مخالفات غش تجارى بها حيث وجود ادوية منتهية

<sup>٦٢</sup> محمود محمود مصطفى، الجرائم الاقتصادية في القانون المقارن، مكتبة جامعه القاهرة، ١٩٧٩، ص ١٤٧.  
<sup>٦٣</sup> محكمة تمييز دى فى القضية رقم ٤٥٦/٧٦٥، سنة ١٣ قضاية، ٢٠١١.

الصلاحية مما يعنى بدورة وجود خطورة على صحة المستهلكين , فأيدت الحكم بالعلق مع وجود غرامة ١٠ آلاف درهم<sup>٦٤</sup>.

#### ٤: الجزاءات الإدارية:

من أهم هذه الجزاءات سحب الترخيص<sup>٦٥</sup> ، وهو اجراء تملكه جهة الإدارة التي منحت هذا الترخيص ، وهذه الجزاءات ذات طابع خاص ، حيث أنها تتقرر لحماية جهة الإدارة أو لتنظيم علاقتها بالإفراد ، وتختلف عن الجزاءات الجنائية التي هدفها الردع والإصلاح ، والتي لا توقع إلا بمقتضى حكم صادر من محكمة مختصة مثل الغرامة أو المصادرة أو نشر الحكم.

#### ثانيا :العقوبات الجنائية في تشريعات حماية المستهلك

##### ١- أهمية العقوبات الجنائية:

تعتبر العقوبات الجنائية أفضل الوسائل لردع من يعتدى على مصالح المستهلكين بعد أن أثبت قصور الحماية المدنية وغيرها من الحمایات الأخرى في ذلك<sup>(٦٦)</sup>.

والاصل هو ان العقوبات والتدابير الاحترازية الواردة فى قانون العقوبات العام تطبيق أيضا في جرائم العدوان على المستهلك ، ولكن وقع الجرائم الاقتصادية بشكل عام وجرائم الاستهلاك بشكل خاص ، فرض على المشرعين استحداث عقوبات وتدابير تناسب هذه الجرائم المستحدثة ، وتؤدى أهداف وغايات تشريعات حماية المستهلك<sup>(٦٧)</sup>.

##### ٢- خصائص العقوبة في جرائم العدوان على المستهلك:

- تتميز العقوبة في هذا المجال بخاصيتين تتعلقان بنوعها وتطبيقها:

فمن حيث النوع يتسع معنى العقوبة في جرائم الاستهلاك ، فيشمل بطبيعة الحال العقوبات المنصوص عليها في قانون العقوبات ، وكذلك التدابير الاحترازية المنصوص عليها في هذا القانون ، فضلا عن هذا قد يخص القانون جرائم العدوان على المستهلك بعقوبات وتدابير لا نظير لها في قانون العقوبات العالم . ولا عبرة في

<sup>٦٤</sup> المحكمة الاتحادية العليا في حكمها ٧٦/١٠٢ س ٢٣ ق، لسنة ٢٠١٢.

<sup>٦٥</sup> المحكمة الاتحادية العليا ٧٥/٤٣٦ س ٢٣ ق، لسنة ٢٠١٢.

<sup>(٦٦)</sup> الدكتور محمود محمود مصطفى: المرجع السابق ، ص ١٤٩.

<sup>٦٧</sup> Chales .Smith; Just under the wire Japanese cabinet clears product liability bill , articles,Far Eastern ECONOMIC Review ,21 April, 1994p25.

وصف الجزاء بالسلطة المختصة بإصداره فيكون الجزاء عقوبة متى انطبق عليه الوصف المذكور ولو كانت السلطة الإدارية هي المختصة بإصداره وعقوبة جريمة العدوان على المستهلك قد تصيب الجاني في حريته أو في سمعته أو في نشاطه الحرفي أو المهني أو في ماله ، على أن الغالب في العقوبات أن تكون مالية أو مهنية (٦٨)

ومن حيث تطبيق العقوبة يضيق نطاق وسائل التفريد التي يقرها القانون للقاضي عند تقدير العقوبة ، فالإتجاه في تقدير العقوبة عن الجريمة الاقتصادية بشكل عام وجرائم العدوان على المستهلك بشكل خاص يميل إلى أخذ الجاني بالشدّة ، وحرمانه من بعض وسائل التخفيف كوقف التنفيذ مثلاً<sup>(٦٩)</sup>. وسنقتصر في هذا المطلب على بيان أنواع العقوبات الأصلية وفي المطلب التالي العقوبات التكميلية.

## المطلب الثاني

### العقوبات الأصلية في جرائم العدوان على المستهلك

تتمثل هذه العقوبات في عقوبات قاضية على الحياة ,وعقوبات سالبة للحرية وذلك حسب درجة الجرم المرتكب ,وتأتي بعد ذلك العقوبات المالية التي تخفف وطأة ,بما تقتضيه الأحوال.

## الفرع الأول

### العقوبات السالبة للحرية

---

<sup>(٦٨)</sup>الدكتور محمود محمود مصطفى: المرجع السابق ، ص ١٤٩ .  
<sup>(٦٩)</sup>المعرفة كيفية تطبيق العقوبة المناسبة للجاني (أي تفريد العقوبة) يراجع الدكتور عبد العزيز عامر: شرح الأحكام العامة للجريمة في القانون الجنائي الليبي ، دراسة مقارنة للشريعة الإسلامية ، للطبعة الثانية ١٩٧٨ م ، منشورات جامعة قاريونس -بنغازي ، ص ٩٣ وما بعدها.

## اولا - السجن:-

إن عقوبة السجن في تشريعات الحماية الجنائية للمستهلك نادرة ، ومن الملاحظ عدم وجود عقوبات قاسية في التشريع المصري في مجال حماية المستهلك ، وايضا على نفس النهج صار المشرع الاماراتي، كذلك فإنه لا يمكن تطبيق عقوبة السجن على الشخص المعنوى أو على صاحب مشروع أو محل تجارى ، بسبب الضرر الذى يمكن أن يقع على كل من له علاقة اقتصادية بهذا المحل أو المشروع ، ولا تتحقق بالسجن طويل المدة أي غاية نبيلة للمجتمع ، ومن الأفضل تحويلها إلى حبس قصير المدة بالإضافة إلى العقوبات المالية ، واستعمال العقوبات الأخرى التي تقلل من مكانة المشروع أو صاحبه كالإغلاق المؤقت ، أو سحب الترخيص ، أو الحرمان من مزاوله المهنة ..... الخ.

ونجد أن أقصعقوبة فيالتشريعالاقتصادىالاماراتىايضاهدعماالاخلاقالعقوبةالتدبيرتحتهاالجانوبققانونالعقوباتودلكفمادة ١٨ منقانوناتحادىرقم ٢٤ لسنة ٢٠٠٦ فبشأنحمايةالمستهلك ، وذلكايضا فىنص المادة ١٨ و ١٩ من ..... داتالقانون "معدماالاخلاقالعقوبةأشدبشأنحمايةالقانونأخريعاقيب....".

وإنكانيربالباحثإنالغشوالخداعفيعدداتهمبمساواتهبالأصراروالترصدفجرىمةالقتل،خاصة إذاماأدتالجرىمةإلىوفاةشخصأوأكثر وكانتعمدية .

وسنأنفيمثالالتاليبأقصعقوبةفيالتشريعالاقتصادىالمصرحيثتنص المادة (٤) منقانونقمعالغشوالتدليس ..... رقم ٢٨١ لسنة ١٩٩٤ على..... الآتى (إنشاءعناركابجرىمةمنالجرائمالممنصوصعليها فىالمواد ٣ ، ٢ ، ١ مكرر منهذاالقانونإصابةشخصبعاهاةمستديمةتكونالعقوبةالسجن ..... جن ..... وإذانشأعناالجرىمةوفاةشخصأوأكثر تكونالعقوبةالسجنالمؤبدوغرامة لاتقلعنخمس ..... ينألفجنيهو لاتجاوزمئةألفجنيهأومايعالقيمةالسلعةموضوعالجرىمةأيهماأكبر)(٧٠) .

## ثانيا- عقوبة الحبس لمدة طويلة:-

<sup>٧٠</sup> المادة (٤) منقانونقمعالغشوالتدليسالمصرىرقم ٢٨١ لسنة ١٩٩٤ .

هي العقوبة الدارجة في الجرائم الاقتصادية بشكل عام ، وفي جرائم العدوان على المستهلك بالخصوص ، وقد تصل إلى خمس سنوات في بعض التشريعات ، ويسود القول بانه من المأمول فيه أن تتراوح عقوبة الحبس بين حد أدنى قدره ثلاثة شهور وحد أقصى قدره ثلاثة سنوات فيما عدا الحالات الاستثنائية الجسيمة<sup>(٧١)</sup>. ونرى من الأفضل أيضا التقليل من مدتها بحيث لا تزيد عن سنة مع رفع قيمة الغرامة ، واتخاذ أي تدابير أخرى تؤدي إلى اردع بشقيه العام والخاص. وفي هر الشأن قضت محكمة تمييز دبي بالحبس سنتين لتاجر ثبت قطعيًا تواجد بضائع منتهية الصلاحية في متجرة ، الى جانب غرامة مالية ٢٠ الف درهم<sup>(٧٢)</sup> .

### ثالثاً- الحبس لمدة قصيرة:-

في مصر .....

هي العقوبة الغالبة في الجرائم الاقتصادية في القانون المقارن ، ونجدها في القانون المصري على سبيل المثال في القانون رقم ٢٨١ لسنة ١٩٩٤ لقمع الغش والتدليس ، فقد جاء في جريمة غش الأغذية أو العقاقير الطبية أو المنتجات الصناعية ما يلي " يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن ستة أشهر وبغرامة لا تقل عن مئة جنيه ولا تجاوز ألف جنيه أو بإحدى هاتين العقوبتين:

- من غش أو شرع في أن يغش شيء من أغذية الانسان أو الحيوان....الخ
- من طرح أو عرض للبيع أو باع مواد مما تستعمل في غش أغذية الانسان أو الحيوان....الخ.
- وتكون العقوبة لا تقل عن سنة وغرامة لا تقل عن خمسمائة جنيه ولا تجاوز ألف جنيه أو بإحدى هاتين العقوبتين..... الخ. إذا كانت الأغذية أو الحاصلات المغشوشة أو الفاسدة أو كانت المواد والعقاقير..... ضارة بصحة الانسان أو الحيوان " <sup>(٧٣)</sup>، ونحن نفضل أن يكون الحد الأدنى للغرامة مئة ألف جنيه ولا يقل الحد الأقصى لها عن مائتي ألف جنيه مع عدم تجاوز الحبس ثلاثة سنوات ، فهذا يكفي من أجل عودة المحكوم عليه إلى مكانه

<sup>(٧١)</sup>توصية الحلقة العربية الأولى للدفاع الاجتماعي ، مجلة القانون والاقتصاد ، بيروت ، السنة ٣٥ ، العدد ٤ ، ص ١٩٢

<sup>(٧٢)</sup>محكمة تمييز دبي قضية رقم ٩٩/٦٦٥ سنة ١٢ قضائية . ٢٠١١.

<sup>(٧٣)</sup>القانون رقم ٢٨١ لسنة ١٩٩٤ لقمع الغش والتدليس

السابق للمشاركة في تسيير عجلة الاقتصاد في المجتمع. ويساير التشريع المصري التشريع المقارن في التقليل من مدة الحبس ، حيث نجده في القوانين الخاصة بالعملية الاستهلاكية بإستثناء النص السابق لا يتجاوز السنتين كما في المرسوم بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ بشأن التمويل المادة (٥٦) وفي المرسوم بقانون ١٦٣ لسنة ١٩٥٠ بشأن تحديد الأرباح (المواد من ٩ إلى ١١).

#### -في الامارات العربية المتحدة ...

هي العقوبة الغالبة في الجرائم الاقتصادية في القانون المقارن ، ونجدها ايضا في القانون الاماراتى على سبيل المثال في القانون رقم ٤ لسنة ١٩٧٩ القمع الغش والتدليس ، فقد جاء في جريمة غش الأغذية أو العقاقير الطبية أو المنتجات الصناعية ما يلي " يعاقب بالحبس مدة لا تجاوز سنتين وبغرامة لا تقل خمسمائة درهم ولا تجاوز عشرة آلاف درهم أو بإحدى هاتين العقوبتين:

- كل من غش أو شرع في أن يغش شيء من أغذية الانسان أو الحيوان....الخ, من طرح أو عرض للبيع أو باع مواد مما تستعمل في غش أغذية الانسان أو الحيوان....الخ.
- وتكون العقوبة الحبس لمدة لا تجاوز ثلاث سنوات وغرامة لا تقل عن اربعة الاف درهم ولا تجاوز عشرين الف درهم ,أو بإحدى هاتين العقوبتين..... الخ. إذا كانت الأغذية أو الحاصلات المغشوشة أو الفاسدة أو كانت المواد والعقاقير..... ضارة بصحة الانسان أو الحيوان " (٤)

#### -ج- في فرنسا .....

في جريمة خداع المتعاقد نجد أن المشرع الفرنسي في المادة ١/٢١٣ من مدونة الاستهلاك الفرنسية الجديدة ، ينص على الآتي (يعاقب بالحبس من ثلاثة شهور على الأقل إلى سنتين أو بغرامة من (ألف) فرنك إلى (٢٥٠) ألف فرنك أو بإحداهما فقط كل من خدع أو شرع في أن يخدع المتعاقد معه بأى وسيلة أيا كانت. وحتى عن

<sup>٤</sup> المادة الاولى من القانون الاماراتى لاتحاد رقم ٤ لسنة ١٩٧٩ القمع الغش والتدليس.

طريق وسيط من الغير سواء كان المخادع أو لم يكن طرف في العقد وتكون المخادعة في:

- إما في طبيعة أو جنس أو مصدر أو الخصائص الأساسية أو مكونات أو حفظ البضائع بالطرق المناسبة.
- في نوعية الأشياء المسلمة أو في ذاتيتها كتسليم بضاعة أخرى غير الشيء المحدد الذي كان محل للعقد.
- أو في الصلاحيات للاستعمال والمخاطر الكاملة في استخدام المنتج والاشتراطات المتخذة وطريق الاستعمال أو الاحتياطات الواجب اتخاذها<sup>(٧٥)</sup>.

وفى الغالب يقع الخداع للمستهلك من طرف التاجر أو المهني شخصيا ، وهذا ما تناولته العديد من التشريعات العربية ، أما أن يقع الخداع من طرف ثالث خارج العقد فلم تتناوله التشريعات العربية ، لذلك نرى تعديل النص الذى يتناول جريمة الخداع بالتشريع المصري والاماراتى على حد سواء ، واعتبار أن المخادعة قد تقع من خارج العقد كما هو وارد في النص الفرنسي الذى يتناول نفس الموضوع ، حتى لا يفلت التاجر أو المهني من العقوبة بدعوى أنه لم يصدر من طرفه شخصيا ما يعتبر خداعاً ولم يشارك فيه أصلاً.

وتنص المادة ٢١٣ فقرة ٤ من مدونة الاستهلاك الفرنسية على " يعاقب بالحبس ثلاثة شهور وبالغرامة (ثلاثين ألف) فرنك أو بإحداهما فقط أولئك الذين بدون مصوغ شرعى يحوزون في أماكن التصنيع أو الإنتاج أو التكييف أو التخزين أو الإيداع أو

---

<sup>(٧٥)</sup> المادة ١/٢١٣ ، من مدونة الاستهلاك الفرنسية الجديدة ، رقم ٩٤٩/٩٣ ، والصادرة بتاريخ ١٩٩٣/٧/٢٦ م ، والتي تنص على:

" Sera puni d'un emprisonnement de deuxans et d'une amend de 250000 F.ou de l'une de cesdeuxpeinesseulementquiconquequ'ilsoitou non partie au contract, aura tranpe' outente' de tromper le contractant, par quelquemoyen en proce'de' quecesoit, me'me par l'interme'diaire d'un tiers;

- 1- Soitsur la nature, l'espe'cel'origin les qualite'ssubstantielles, la conpositionou la teneur en principesutiles de toutesmarchandises.
- 2- Soil sur la quantie' des choses livre'es au surleuridentite' par la livraison d'un merchandise autreque la chase de'termine'e qui a fait l'objet du contract.
- 3- Soitsurl'aptitude a' l'utilisation du produit, le controleseffectue's les modes d'emploiou precautions a' prendre



البيع وفى وسائل النقل المستخدمة لنقل السلع ، وكذلك فى الأمكنة التى يورع أو تذبح فيها الحيوانات التى يخصص لحمها أو مستخرجاتها للتغذية البشرية أو الحيوانية:

١- إما موازين أو مكاييل زائفة أو أجهزة أخرى غير منضبطة تخصص لوزن أو لقياس السلع.

٢- وإما مواد مخصصة لتغذية الإنسان أو الحيوان ، أو المشروبات أو منتجات زراعية أو طبيعية كانا يعلمون أنها مزيفة ، فاسدة أو سامة.

٣- إما لمواد دوائية مزيفة (٧٦):

إن حيازة ما ورد بالنص الفرنسى يعتبر عمالاً تحضيرية ، وقد يرقى إلى مرتبة الشروع فى جرائم قد ترتكب فى المستقبل ، والعقاب عن هذه الأفعال هو تطبيق صحيح لمبادئ العدالة ومحافظة على أرواح المستهلكين وسلامة أبدانهم ، وتديبيراً وقائياً لمنع وقع الجريمة تامة لأنه من غير المعقول أن يترك أمثال مرتكبي هذه الأفعال دون عقاب.

## الفرع الثانى

### العقوبات المالية

أهم العقوبات الرادعة فى جرائم العدوان على المستهلك هى العقوبات المالية ، لأن التاجر أو المهنى الذى يرتكب جريمة ضد المستهلك ، يسعى من وراء ارتكابها للحصول على ربح غير مشروع مدفوعاً بجشعه وطمعه ، ولذلك فإن أفضل عقوبة له

---

(٧٦) تنص المادة ٤/٢١٣ ، من مدونة الاستهلاك الفرنسية على:

" Seront punis d'une amende de 30000 F et d'un emprisonnement de trois mois ou de l'une de ces deux peines seulement ceux qui, sans motifs légitimes, se trouvent dans tous les lieux de fabrication, de production, de conditionnement de stockage, de dépôt ou de vente, dans les véhicules utilisés pour le transport de marchandises, ainsi que dans les lieux où sont hébergés ou abattus les animaux dont la viande ou les produits sont destinés à l'alimentation humaine ou animale:

- 1- Soit de poids ou mesures faux ou autres appareils inexacts servant au pesage ou mesurage des marchandises.
- 2- Soit de denrées servant à l'alimentation de l'homme ou de des animaux, de boissons, produits agricoles ou naturels qui ils avaient été falsifiés, corrompus ou toxiques.
- 3- Soit de substances médicamenteuses falsifiées".

هي أن يحرم من هذا المال الذي تحصل عليه بغير وجه حق ، واسترجاعه منه أما بتغريمه أو بمصادرة محل الجريمة<sup>(٧٧)</sup>.

### أولاً: الغرامة:

والغرامة:- هي عقوبة جنائية حيث ترد على ذمة المحكوم عليه وتتضمن الزامه بأن يدفع إلى خزينة الدولة المبلغ المقدر في الحكم.

### أ-أنواع الغرامات:

تطبق على التجار والمهنيين نوعان من الغرامات هما (الغرامة العادية ، والغرامة النسبية).

#### ١-الغرامة العادية:

ويعتبر الغرامة العادية هي القاعدة العامة في تشريعات حماية المستهلك وهي ذات حدين حد أدنى وحد أقصى ، مثال ذلك في مصر فيما يخص السلع التموينية نجد المادة ٥٦ من القانون ٩٥ لسنة ١٩٤٥ تنص على " الحبس والغرامة من مئة جنيه إلى خمسمائة جنيه وتضاعف في حالات تعدد المتهمين ".

وخروجاً على القواعد العامة في قانون العقوبات فإن المشروع فيما يخص العملية الاستهلاكية ، وبالتحديد في مجال المواد التموينية في مصر قد ارتفع بالحد الأدنى وكذلك الأقصى في الغرامة على النحو الآتي:

حيث أصبحت المادة ٥٦ من المرسوم بقانون الخاص بالتموين المعدلة بالقانون رقم ١٠٩ لسنة ١٩٨٠ والمادة (٩) بالقانون الخاص بالتسعير الجبرى المعدلة بالقانون رقم ١٠٨ لسنة ١٩٨٠م.

أصبحت العقوبة بعد القانون المذكور تتراوح بين ٣٠٠ إلى ١٠٠٠ جنيه ، كما أن الغرامة في مجال جرائم قمع التدليس والغش ، يقع حدها بين ثلاثة آلاف جنيه ومئة ألف جنيه وذلك حسب القانون ٢٨١ لسنة ١٩٩٤م.

<sup>(٧٧)</sup>الدكتور مرفت عبد المنعم صادق: المرجع السابق ، ص١٤٨ .

وكذا تعد الغرامة العادية هي القاعدة العامة في تشريعات حماية المستهلك الاماراتي يعاقب بالحبس مدة كذا ،،،،، وبغرامه مقدارها كذا ،،،،، نصت عليه المادة الاولى والثانية من قانون قمع الغش والتدليس (٧٨).

وقد تم تاييد حكم بالغرامة على البائع حيث ثبت مخالفة للقواعد العامة بشأن حماية المستهلك ، لعدم وجود دليل للمستهلك ، ملصق خارج العبوة ارشادا للمستهلك بكيفية استخدام السلعة (٧٩).

## ٢- الغرامة النسبية:-

إن عقوبة الغرامة حسب قواعد قانون العقوبات قد لا تكون رادعة للمعتدين ، إذا تم تطبيقها وفق حدودها المنصوص عليها. لذلك يستعاض عنها بالغرامة النسبية وهي التي يتم تحديدها بما يعادل الضرر الذي وقع على المستهلك ، أو الفائدة التي تحصل عليها الجاني.

وتنص المادة ١١٦ مكرر ج من قانون العقوبات في فقرتها الثانية تطبيقاً لهذه النوع من الغرامات لكل من (استعمل أو ورد بضاعة أو مواد مغشوشة أو فاسدة تنفيذ لعقد مقاوله أو نقل أو توريد أو التزام أو اشغال عامة لأحدى جهات الحكومة أو القطاع العام أو الجمعيات التعاونية أو احدى الشركات المساهمة فإن الغرامة تساوى قيمة الضرر المترتب على الجريمة).

ويجب اتباع هذه الطريقة في الحكم بالغرامة ، أما الطريقة القديمة التي كان يتبعها المشروع ويفرض فيها الغرامة بمقدار قيمة السلعة لم تعد رادعة ، فإذا افترضنا أن قيمة السلعة ألف جنيه فإن الفائدة التي سيحصل عليها الجاني بعد بيعها قد يصل إلى عشرات الأضعاف ، فإذا ما حكمت عليه المحكمة بمبلغ ألف جنيه غرامة ، أي بما يعادل قيمة السلعة فإنه سيدفعها راضياً فقد حقق أضعاف أضعاف قيمتها ، وسوف يعاود جريمته من جيد مستغلاً هذه الفرصة ، ولذلك فإن اتباع طريقة الغرامة النسبية

<sup>٧٨</sup>مادة ٢، ١، من قانون اتحادي رقم ٤ لسنة ١٩٧٩ بشأن قمع الغش والتدليس .  
<sup>٧٩</sup>المحكمة الاتحادية العليا ، ٤٣/٨٧٩، احكام سنة ٢٠١٢ .

أفضل من تحديد حد أدنى وأقصى للغرامة أو حتى بما يعادل قيمة السلعة المغشوشة  
(٨٠).

### ب- الجرائم المعاقب عليها بالغرامة في تشريعات حماية المستهلك:

يتقرر تطبيق عقوبة الغرامة على جرائم الجنح والمخالفات في تشريعات حماية المستهلك ، ويكون الحكم بها وجوبيا في أغلب هذا النوع من الجرائم<sup>٨١</sup> ، وقد يحكم بها إلى جانب الحبس كما جاء في القانون رقم ٢٨١ لسنة ١٩٩٤م بشأن التدليس والغش حيث قرر المشرع فيه عقوبة الغرامة إلى جانب العقوبة السالبة للحرية في سائر الجرائم المنصوص عليها في القانون المذكور وهي المواد ٢ ، ٢/٣ ، ٣ ، ٣٣ ، ٣ مكرر ، ٤ ، ٦<sup>(٨٢)</sup>.

وقضت محكمة النقص في أحد أحكامها (لا تطبق أحكام وقف التنفيذ المنصوص عليها في المادة ٥٥ عقوبات مصري على عقوبة الغرامة في الأحوال المنصوص عليها في قانون قمع الغش والتدليس ، فقد نصت المادة ١٩ من القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٦٦م على أنه في الأحوال التي ينص فيها أي قانون آخر على عقوبة أشد مما قرره نصوصه تطبق العقوبة الأشد دون غيرها، ولما كان البين من مقارنة نصوص هذا القانون بنصوص قانون قمع الغش والتدليس رقم ٤٨ لسنة ١٩٤١م ، فقد نص على معاقبة مرتكبي جريمة عرض مواد غذائية مغشوشة وضارة بصحة الإنسان للبيع موضوع الدعوى المطروحة بالحبس مدة لا تتجاوز سنتين وبغرامة لا تقل عن عشرة جنيهات ولا تتجاوز مئة وخمسين جنيها ، أو إحدى هاتين العقوبتين فضلاً عن وجوب المصادرة للمواد موضوع الجريمة ، إلا أنه وقد حظر القانون الأخير في المادة التاسعة منه عدم تطبيق أحكام المادة ٥٥ من قانون العقوبات على عقوبة الغرامة في الأحوال المنصوص عليها فيه. فإن العقوبة المنصوص عليها فيه تعتبر هي العقوبة الأشد الواجبة التطبيق طبقاً للمادة ١٩ من القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٦٦م ، مما لا يجوز معه للمحكمة أن تأمر بإيقاف تنفيذ عقوبة الغرامة التي توقعها على مرتكب تلك

<sup>(٨٠)</sup> الدكتور شحاته إسماعيل أحمد سالم: النظرية العامة لتجريم الغش ، رسالة دكتوراه ، عام ٢٠٠٢م ، جامعة القاهرة ، ص ٥٢١.

<sup>(٨١)</sup> أكدته المحكمة الاتحادية العليا في الطعن ١٦٦ سنة ٢٠٠٦م الحكم بالغرامة بالاضافة لعقوبات اخرى كالحبس معتبرة ان الغرامة حد ادنى للعقوبة .  
<sup>(٨٢)</sup> القانون المصري رقم ٢٨١ لسنة ١٩٩٤م بشأن التدليس والغش .

الجريمة ، ولما كان الحكم قد خالف هذه المنطق فإنه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون بما يوجب نقضه وتصحيحه بإلغاء ما قضى به من وقف تنفذ عقوبة الغرامة) (٨٣).

### ثانياً: المصادرة:-

المصادرة هي نقل ملكية مال أو أكثر إلى الدولة ، فهي عقوبة ناقلة للملكية جوهرها حلول الدولة محل المحكوم عليه أو غيره ، وغالباً ما يكون هذا المال متحصلاً من الجريمة أو أستعمل في ارتكابها ، أو من شأنه أن يستعمل في ارتكابها (٨٤).

### أ- أحكام المصادرة في تشريعات حماية المستهلك:-

إن المصادرة نوعان عامة وخاصة ، والاتجاه السائد هو استبعاد المصادرة العامة لأموال الجاني كلها ، لأن ذلك يؤثر على أموال الغير أو من يعولهم الجاني ، لذلك فإن غالبية التشريعات تأخذ بالمصادرة الخاصة فقط ، ومنها تشريع جمهورية مصر العربية<sup>٨٥</sup> ، وتشريع دولة الامارات العربية<sup>٨٦</sup> ، فى مادة ١٩ من قانون اتحادى ٢٤ لسنة ٢٠٠٦ فى شأن حماية المستهلك "للمحكمة - فى حالة الحكم بالادانة فى احدى الجرائم المشمولة باحكام القانون - ان تقضى فضلا عن العقوبة المقررة بمصادرة او اتلاف المنتج موضوع الجريمة والمواد والادوات المستخدمة فى انتاجه" (٨٧).

وتقع عقوبة المصادرة على الأشياء المتحصلة من الجريمة أو التي من شأنها أن تستعمل فيها ، وعلى خلاف الحال في القانون العام يغلب أن تكون المصادرة وجوبية ، وقلما تكون اختيارية ، والمصادرة في التشريعات حماية المستهلك أقوى تأثيراً من حيث تشبيط عزيمة الجاني ، واستئصال أسباب الجريمة ، وقد حذب مؤتمر روما سالف الذكر استعمالها في التشريعات الاقتصادية ، ونذكر الأمثلة الآتية على عقوبة المصادرة.

## الفرع الثالث

### العقوبات التكميلية

(٨٣) نقض ١٩٧٢/١٠/٣١ م ، مجموعة أحكام النقض رقم ٨٦٥ ، س ٢٣ ، ص ١٠٩٩ .  
(٨٤) الدكتور على عبد القادر القهوجي ، الدكتور فتوح عبد الله الشاذلي: علم الاجرام وعلم العقاب ، دار المطبوعات الجامعية ، الإسكندرية ، طبعة ٢٠٠٣ ، ص ١٨١ .

(٨٥) قانون مصرى رقم ٦٧ لسنة ٢٠٠٦ بشأن حماية المستهلك .  
(٨٦) قانون امارات اتحادى رقم ٤ لسنة ١٩٧٩ بشأن قمع الغش والتدليس ، وايضا قانون رقم ٢٤ لسنة ٢٠٠٦ بشأن حماية المستهلك .  
(٨٧) مادة ١٩ منقانون اتحادى ٢٤ لسنة ٢٠٠٦ بشأن حماية المستهلك .

## أولاً:- غلق المؤسسة:-

غلق المؤسسة يعنى اقفال أبوابها ومنعها من التعامل مع المستهلكين ، والغلق إما أنا يكون دائم أو مؤقت ، جزئي أو كلي ويتبع التشريع المصرى بالاماراتى ،<sup>٨٨</sup> الغلق المؤقت مراعاة منه لمصلحة صاحب المؤسسة من جانب ومصلحة المستهلكين من جانب أخر بالحفاظ على اكبر مساحة ممكنة للعرض ، وعدم إعطاء فرصة لأصحاب المؤسسات الأخرى من احتكار السوق ، والحكم بغلق المؤسسة أو المحل التجارى أو المهنى في تشريعات حماية المستهلك أكثر من الحكم به في قانون العقوبات العام<sup>(٨٩)</sup> ، ولكن يقدر مما تتميز به عقوبة الغلق من أفضلية في تشريعات الحماية الجنائية للمستهلك .

إلا أن البعض ينتقدها على أساس إن ضررها لا يقتصر على الجاني فقط وإنما قد يمتد ليشمل من لا يشارك في ارتكاب الجريمة ، وهنا لا تتحقق شخصية العقوبة لأن اضرار الغلق تطال (دائن المنشأة أو المؤسسة ، والبائع للمؤسسة أشياء لم يتقاضى ثمنها ، ومالك المبنى أو الأدوات والآلات المستعملة فيه) ، كما يقال أن الاغلاق يحرم صاحب المنشأة أو المؤسسة من الايجار بسبب توقف الايجار أثناء الغلق ، ويترتب على ذلك أيضا أن تتوقف مرتبات العمال إذا كان المشروع يحتاج في مزاولة نشاطه إلى عدد من الأفراد ، ويرون أنه إذا كان لابد من بقاء عقوبة الغلق فالأحسن استعمالها في حالة الجرائم الخطيرة فقط .

ولكن رغم ذلك أثبتت عقوبة الغلق أنها عقوبة فعالة وأنها تؤدي الغرض وتحقق العدالة ، وتعيد التوازن بين المراكز الاقتصادية للمنشآت المتشابهة ، لذلك فأن كافة القوانين تقرر لمكافحة جرائم العدوان على المستهلك ، وفى نفس الوقت تقيده بما يدرأ عنه عيوبه ومثالبه<sup>(٩٠)</sup> .

وسواء أكان المحل التجارى أو المؤسسة مملوكة لمرتكب الجريمة المطلوب توقيع عقوبة الغلق ضدها أم كان مستأجر من مالكها ، توقع عقوبة الغلق في جميع الأحوال ، ولا يسمح القانون لمرتكب الجريمة بأن يتحجج بأنه ليس مالكا للمحل التجارى أو المؤسسة ، لأن عقوبة الغلق عينيه لا يقصد بها مرتكب الجريمة ولكن المكان الذى

<sup>٨٨</sup> قانون قمع الغش والتدليس الاماراتى ، وقانون مكافحة الغش والتدليس المصرى .

<sup>(٨٩)</sup> الدكتور محمود مصطفى: الجرائم الاقتصادية ، مرجع سابق ، ص ١٥٠ .

<sup>(٩٠)</sup> الدكتور محمود محمد مصطفى: المرجع السابق ، ص ١٦٨ .

وقعت فيه الجريمة ، ولا يجب اختصاص المالك في الدعوى عند الحكم بإغلاق المحل التجاري أو المؤسسة .

وقضت محكمة النقض في هذا الخصوص بأنه: (القانون إذا نص على اغلاق المحل الذى وقعت منه الخالفة لم يشترط أن يكون مملوكاً لمن تجب معاقبته على الفعل الذى ارتكب فيه ، ولا يعترض على ذلك بأن العقاب شخصى ، لأن الأغلاق ليس عقوبة مما يوجب توقيعها على من ارتكب الجريمة دون غيرها ، وإنما هي في حقيقته من التدابير الوقائية التي لا يحول دون توقيعها أن تكون آثارها متعدية إلى الغير ، ولا يجب اختصاص المالك في الدعوى عند الحكم بالإغلاق ، متى كان الحكم قد صدر على أساس أن مرتكب الجريمة في المحل المحكوم بإغلاقه إنما كان يباشر أعماله فيه بتكليف من صاحبه) <sup>(٩١)</sup>.

وكثيراً ما يلجأ المشرع في قانون حماية المستهلك إلى النص على عقوبة غلق المنشأة كجزاء في حالة مخالفته للقانون فتقرر المادة ٤/٩ من المرسوم الخاص بالتسعير الجبرى وتحديد الأرباح رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٠ حيث جاء نصها كالاتي (لا يجوز الحكم بغلق المحل مدة تجاوز أسبوع وفي حالة العود يكون الحكم بغلق المحل مدة أسبوع وجوبياً) ، وكذلك المادة ٥٦ من المرسوم الخاص بالتموين رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ غلق المنشأة لمدة لا تتجاوز أسبوع في كل حالة.

كما أضاف المشرع في المادة ٨ مكرر في القانون رقم ٢٨١ لسنة ١٩٩٤ بشأن التدليس والغش التي تنص على أنه (يجوز للمحكمة أن تقضى بعقوبة تكميلية إلى جانب العقوبة الأصلية المقررة في المواد ٢ ، ٣ ، ٣ مكرر وهي عقوبة غلق المنشأة المخالفة لمدة لا تتجاوز سنة كما يجوز لها الحكم بإلغاء رخصتها) <sup>٩٢</sup> وجعلت الحكم بهاتين العقوبتين وجوبياً في حالة الحكم بالعقوبة المنصوص عليها في المادة (١٠) ويلاحظ أن الحكم بالغلق لا يكون وفقاً لقانون العلامات التجارية إلا في حالة العود ، ويكون لمدة تتراوح بين خمسة عشر يوماً وستة شهور م/٣٦ مكرر مضافة بالقانون رقم ٥٩٦ لسنة ١٩٥٧ <sup>(٩٣)</sup>.

## ثانياً: سحب الترخيص:-

<sup>(٩١)</sup>نقض ١٩٥٠/١١/٢٠م ، مجموعة أحكام النقض ، س ٢ ، رقم ٦٤ ، ص ١٦٠ .

<sup>٩٢</sup>المادة ٨ مكرر في القانون المصرى رقم ٢٨١ لسنة ١٩٩٤ بشأن التدليس والغش.

<sup>٩٣</sup>م/٣٦ مكرر مضافة بالقانون رقم ٥٩٦ لسنة ١٩٥٧ .

ويمكن اتخاذ هذا الاجراء إما كتدبير احترازي من طرف الجهة التي أعطت الترخيص ، في حالة مخالفة صاحب الترخيص للقوانين واللوائح ، وغالباً ما تكون المخالفة هنا تتعلق بتأسيس المنشأة أو عدم التزامها بمعايير الأمان ، وقد يصدر سحب الترخيص في صورة حكم مثال على ذلك نص المادة ٣/٥٦ من المرسوم الخاص بالتموين معدلة بالقانون ١٠٩ لسنة ١٩٨٠م في مصر يخول القاضي إمكانية سحب الترخيص من المؤسسة ، في حالة انتهاك أحكام المادة ٣ مكرر من ذات المرسوم الخاص بالتوقف عن النشاط الصناعي والتجاري.

كذلك عند مخالفة بعض أحكام القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٨٢م في شأن حماية نهر النيل والمجاري المائية من التلوث وذلك طبقاً لنص المادة ٨٩ من قانون البيئة سالف الذكر وسحب الترخيص الصادر عن جهة إدارية يعتبر جزاء إدارياً أما إذا أمرت به المحكمة فهو حكم ، ويقترّب في هذه الحالة من عقوبة الأغلاق لأن سحب رخصة المحل يتضمن أيضاً اغلاقه<sup>(٩٤)</sup>.

### ثالثاً: حظر مزاوله المهنة:-

لم نجد تطبيقات لهذه العقوبة في التشريع المصري ولكنها موجودة في قانون العقوبات العام الفرنسي ، ويكثر استعمالها في جرائم الاستهلاك نظراً لطبيعة هذا النوع من الجرائم ، وقد طبقت في فرنسا منذ صدور قانون ٣٠ يونيه ١٩٤٥م.

وقد يكون الحظر مؤقت أو بصفة مستديمة ، ويعاقب التشريع الفرنسي الشخص المعنوى ، وذلك بسحب ترخيص الشخص الطبيعي الذى ارتكب الجريمة باسم هذا الشخص المعنوى ، ومقتضى العقوبة أن يتخلى المحكوم عليه عن العمل في المنشأة فيغلقها أو يؤجرها لمن يديرها ، ومنعاً للتحايل على تنفيذ الحكم ، يحدد القانون المحكوم عليه إذا عمل بأى صفة كانت في المنشأة التي كان يستغلها. بل لا يجوز له أن يعمل في منشأة تستغلها زوجته ولو كان الزوجان منفصلين ، وأخيراً إذا كان الحرمان مؤبد أو يجاوز السنتين تعين على المحكمة أن تأمر ببيع المنشأة بالمزاد العلنى متى كانت مملوكة للمحكوم عليه ، ونأمل أن تأخذ التشريعات العربية في مجال الاستهلاك بهذا النص لتتناسبه مع واقع النشاط الاستهلاكي في البلاد العربية وتطبيقاً

<sup>(٩٤)</sup> الأستاذة الدكتورة أمل عبد الرحمن عثمان : مرجع سابق ، ص ٢٧١.



لذلك قضى بحظر مزاوله صيدلى لمهنة الصيدلة كعقوبة تكميلية بعد سحب الترخيص  
اذ ضبطت عنده ادوية منتهية الصلاحية<sup>٩٥</sup> .

## المبحث الثاني

### تفريد العقوبة في تشريعات حماية المستهلك

ليس في مقدور المشرع أن يحدد سلفاً العقوبة المناسبة لكل مجرم ، والتي يؤدي  
توقيعها إلى تحقيق الأغراض المتوخاة منها ، فهو يقوم بتفريد العقوبة في نطاق  
محصور ، حيث يفرض للعقوبة حد أدنى وحد أقصى ، أو يضع العقوبات تخبيرية ،  
أو ينص في بعض الجرائم على ظروف مخففة أو ظروف مشددة ، ويضع كذلك نظام

---

<sup>٩٥</sup> محكمة تمييز دبي قضية رقم ٨٦/٩٥٤ سنة ٢٣ قضائية ٢٠١١ .

وقف تنفيذ العقوبة أو وقف النطق بالحكم ، ويترك القاضي مهمة اختيار العقوبة المناسبة لكل مجرم ، أي يقوم القاضي بتفريد التفريد.

وهذا ما نصت عليه قواعد قانون العقوبات ، أما تشريعات حماية المستهلك فالملاحظ أنها تميل إلى تشديد العقوبة. وسوف نستعرض فيما يلي نظم تطبيق العقوبة في هذه التشريعات.

## المطلب الأول

### الظروف المشددة في تشريعات حماية المستهلك

الظروف المشددة حسب القواعد العامة هي حالات يجب فيها على القاضي أو يجوز له أن يحكم بعقوبة من نوع أشد مما يقرره القانون للجريمة ، أو يجاوز الحد الأقصى الذى وضعه القانون لعقوبة تلك الجريمة ، أما في تشريعات الحماية الجنائية للمستهلك

يتسع نطاق تشديد العقوبة لكي يتحقق الردع الكامل للغشاشين والمخادعين من تجار ومهنيين.

ومثال على ذلك ما قام به المشرع الفرنسي حيث شدد العقاب على جرائم الغش ، على النحو الذى صار عليه بالنسبة لجريمة الخداع ، فنص في المادة ١/٢١٣ على " عقوبة الحبس لمدة سنتين وغرامة (٢٥٠) ألف فرنك لمن يرتكب جريمة الغش في صورة المختلفة ، وضاعف المشروع العقوبات في نص المادة ٣/٢١٣ إذا كانت المواد محل جرائم الغش ضارة بصحة الإنسان أو الحيوان " (٩٦).

وأبرز حالات التشديد في تشريعات حماية المستهلك هي حالتى تعدد الجرائم والعود ، أي ارتكاب شخص خلال فترة تختلف حسب طبيعة الجريمة جريمة أخرى أو أكثر بعد سبق صدور حكم نهائي عليه من أجل جريمة سابقة.

والعود المقصود في هذا المجال ليس هو العود بالمعنى العادي للكلمة إنما هو عود بشروط محددة ينص عليها القانون ويكشف فيها عن مغزى اجرام معين يرغب المشرع في مواجهته (٩٧).

#### أولاً: تعدد الجرائم في تشريعات حماية المستهلك:-

يعنى التعدد أن يرتكب شخص جرائم متعددة قبل الحكم عليه نهائياً في أحدها ، أو أن يقوم بعدة أفعال تنفيذاً لجريمة واحدة ، وأخذ بعض التشريعات مثل التشريع الفرنسي بعقاب مرتكب الجريمة في هذه الحالة بعقوبة الجريمة الأشد ، ولكن في مصر يتجه قانون العقوبات إلى التشديد أي بجمع العقوبات ، ولا يقضى بالعقوبة الأشد إلا في حالة الارتباط بين الجرائم ارتباطاً لا يقبل التجزئة أو ارتباطاً بوحدة الغرض ، لذلك نراه ينص على تعدد الغرامات في (المادة ٣٧) ، وينص في المادة (٣٣) عقوبات على " تتعدد العقوبات المقيدة للحرية إلا ما أستثنى بنص المادتين ٣٥ - ٣٦ ، ويتطابق قانون العقوبات المصرى في ذلك مع ما هو مطلوب في جرائم العدوان على المستهلك ، بل يمكن جمع العقوبات في هذا المجال حتى في حالة الارتباط الذى لا يقبل التجزئة.

(96) Les peines prévues à l'article L, 213-1 sont portées au double

(97) Si les délits prévus audit article ont en pour conséquence de rendre l'utilisation de la merchandise dangereuse pour la santé de l'homme ou de l'animal.

## ثانياً: العود في تشريعات حماية المستهلك:-

إذا كانت جرائم العدوان على المستهلك هي جرائم خطيرة وذات ضرر جسيم باقتصاد الدولة وبحياة وصحة سكان تلك الدولة ، فماذا تكون خطورة مرتكب احدى هذه الجرائم للمرة الثانية ، وما هو العقاب الرادع له ؟ ، تتفق التشريعات في تشهيد العقوبة على جرائم العدوان على المستهلك في حالة العود ، ولكنها تختلف في أحكامه حسب تقييمها لأهمية الجريمة الأولى وجسامتها ، وتكتفى تشريعات أخرى بتطبيق الأحكام العامة للعود في قانون العقوبات ، لذلك نجد في سويسرا مثلاً نص على احكام العود في قرار المجلس الفدرالي الصادر في ١٧ أكتوبر ١٩٤٤م ، والذي عرف العائد بأنه من سبق الحكم عليه في جريمة اقتصادية عمدية ثم عاد إلى ارتكاب جريمة اقتصادية جديدة في خمس سنوات من تنفيذ الحكم الصادر في الجريمة الأولى.

في التشريع المصرى أحكام خاصة بالعود في الجرائم الاقتصادية ، ووفقاً للمادة الثالثة من القانون رقم ١٧٧ لسنة ١٩٥٥م الخاص بإنتاج واستهلاك الدقيق الفاخر يتحقق العود إذا ارتكبت الجريمة الجديدة قبل سنة من الحكم في الجريمة السابقة ، وعلى هذا أيضاً تنص المادة ٢٠ من القانون رقم ٣٦٣ لسنة ١٩٥٦م بشأن انتاج وحياسة الكحول.

### أ- أحكام العود:-

تضاعف العقوبة حسب القواعد العامة في العود ولكن في الجرائم الاقتصادية بشكل عام وجرائم العدوان على المستهلك كفرع منها فالحد الأدنى هو مضاعفة العقوبة ، بل يمكن أن تزداد إلى ثلاث أو أربع أضعاف. أو أن يحكم بعقوبة تكميلية أو أن يحكم بالعقوبة الأشد حتى وإن كانت تخيرية مع غيرها ، وقد يبح تطبيق العقوبة بصفة مستديمة بعد أن كان جزئياً أو مؤقتاً ، وفى حالات كثيرة ينص القانون على الحبس والغرامة حتى يختار القاضي احدهما ، فإذا عاد المحكوم عليه إلى ارتكاب جريمة أخرى تطبق العقوبتان.

- ونستعرض في بعض القوانين تطبيق هذه الأحكام كالآتي:-

### أ- أحكام العود في مصر:-

#### ١- أحكام العود في قوانين التموين:-

في الفقرة الثانية من المادة ٥٦ من القانون رقم ١٠٩ لسنة ١٩٨٠م تنص على " أنه في حالة العود تضاعف العقوبة في حدها الأدنى والأقصى فإذا كان قد حكم على العائد مرتين بالحبس والغرامة ثم ارتكب جريمة بالمخالفة لأحكام هذه المادة فتكون العقوبة السجن لمدة لا تزيد عن خمس سنوات وغرامة لا تقل عن خمسمائة جنية ولا تجاوز ألفين جنية.

وتعتبر جرائم متماثلة في العود الجرائم التي ترتكب بالمخالفة لأحكام القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٤٥ أو المرسوم بقانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٠ والقوانين المعدلة لهما والقرارات الصادرة تنفيذا لهما"<sup>(٩٨)</sup>.

والمادة سألقة الذكر خاصة بشئون التموين ، ويتم فيها تشديد العقوبة إذا ما ارتبطت المخالفة بسلعة من السلع التي تدعمها الدولة ، ويحددها وزير التموين والتجارة الداخلية ، باعتبار أن الفعل في هذه الحالة يكون أكثر جسامة إذا كان موضوعه سلعة من هذا القبيل ، وتناول وزير التموين تحديد هذه السلع في بعض القرارات ومنها القرار رقم ١١٩ والقرار رقم ١٢٠ لسنة ١٩٨٠<sup>(٩٩)</sup>.

## ٢- أحكام العود في قانون قمع الغش والتدليس:-

أما أحكام العود التي وردت في القانون ٢٨١ لسنة ١٩٩٤م بشأن الغش والتدليس فهي مزيج من القواعد العامة الواردة في قانون العقوبات وبعض القواعد الخاصة المنصوص عليها في قوانين العقاب على الغش.

## فقد وضع قانون قمع الغش والتدليس قواعد خاصة أهمها:-

إن المشرع أوجب تطبيق عقوبتي الحبس ونشر الحكم أو لصقه ، فالحبس في هذه الحالة يكون وجوبيا على العائد ، مع التقييد بالحدود الواردة في المادة ٥٠ع ، كما أن عقوبة نشر الحكم أو لصقه تكون وجوبية أيضا ، وعلة التشديد هنا هي خطورة الغش وآثاره السيئة فضلا عن خطورة التاجر العائد على صحة المواطنين .

<sup>٩٨</sup> المادة ٥٦ من القانون رقم ١٠٩ لسنة ١٩٨٠، المصري .

<sup>(٩٩)</sup>الدكتورة أمال عبد الرحيم عثمان: شرح قانون العقوبات الاقتصادي جرائم التموين ، دار النهضة العربية ١٩٨٣ ، ص ٢٧٨ - ٢٧٩ .

ولكن قانون قمع الغش والتدليس في مصر لا يمنع القاضي في هذه الحالات من الأمر بوقف تنفيذ عقوبة الحبس في حدود المادة ٥٥ ع ، وإن كانا نرى أنه من الأفضل عدم وقف تنفيذ ، وبمقتضى كون الحكم بالحبس ونشرت الحكم أو لصقه في حالة العود وجوباً فيكون لزاماً على المحكمة أن تقضى به ، فإذا هي اقتضت على معاقبة المتهم بالغرامة دون الحبس أو أغفلت الحكم بنشر الحكم أو لصقه ، كان حكمها مستوجبا نقضه .

كما نصت المادة ١/١٠ من القانون المذكور على الآتي (مع عدم الإخلال بأحكام المادتين ٤٩ ، ٥٠ تكون العقوبة في حالة العود إلى ارتكاب جريمة من الجرائم المنصوص عليها في المواد ٢ ، ٣ ، ٣ مكرر من هذا القانون السجن مدة لا تقل عن خمس سنوات وغرامة لا تقل عن ثلاثين ألف جنيه ولا تجاوز ستين ألف جنيه، أو ما يعادل مثلي قيمة السلعة موضوع الجريمة أيهما أكبر).

وإذا طبقت المحكمة حكم المادة ١٧ من قانون العقوبات في هذه الحالة فلا يجوز النزول بالعقوبة المقيدة للحرية عن الحبس مدة سنة واحدة. ويجوز للمحكمة إن تقضى بغلق المنشأة المخالفة لمدة لا تجاوز سنة كما يجوز لها أن تحكم بإلغاء رخصتها وذلك دون الإخلال بحقوق العمال قبل المنشأة. وتعتبر متماثلة في العود الجرائم المنصوص عليها في القانونين رقم ٥٧ لسنة ١٩٣٩م الخاص بالعلامات والبيانات التجارية والمادتين ١٨ ، ١٩ من القانون رقم ١ لسنة ١٩٩٤م في شأن الوزن والقياس والكيل ، وكذلك الجرائم المنصوص عليها في أي قانون آخر لقمع التدليس والغش).

#### **(ب) أحكام العود في فرنسا:-**

أما في فرنسا فقد أفرد القانون الصادر في ٣٠ يونيو ١٩٤٥م قسماً خاصاً أطلق عليه جرائم السوق السوداء واعتبرها طرفاً مشدداً في جرائم التموين ، وقد أشير إليها في المادة الثالثة من هذا القانون ، ومنها الأفعال التي تنطوي على معنى الغش والخداع ، مثل التزوير في السجلات والفواتير وخلافه<sup>(١٠٠)</sup>.

#### **(ج) أحكام العود في دولة الامارات العربية المتحدة :-**

<sup>١٠٠</sup>د/محمود محمود مصطفى، مرجع سابق، ص ١٨٠.

تضاعف العقوبة في العود ولكن في الجرائم الاقتصادية بشكل عام وجرائم العدوان على المستهلك كفرع منها فالحد الأدنى هو مضاعفة العقوبة ، بل يمكن أن تزداد إلى ثلاث أو أربع أضعاف. أو أن يحكم بعقوبة تكميلية أو أن يحكم بالعقوبة الأشد حتى وإن كانت تخيرية مع غيرها.

نجد ان مادة ١٠ ومادة ١١ من القانون الاتحادي رقم ٤ لسنة ١٩٧٩ فى شأن قمع الغش والتدليس جعلت العقوبة اشد فنصت على سحب الترخيص ,والابعاد من البلاد ان كان من غير ابناء الامارات العربية المتحدة ,وايضا الجمع فى العقوبة بين الحبس والغرامة<sup>(١١)</sup> .

## المطلب الثاني

### الاعذار والظروف في التشريعات الجنائية لحماية المستهلك

أولاً: الأعدار:-

---

<sup>١١</sup>مادة ١٠ ومادة ١١ منالقانونالاتحادبالاماراترقم ٤ لسنة ١٩٧٩ .

قلما ينص قانون العقوبات الاقتصادي على أَعذار معفية أو مخففة ، ذلك لأنه يتجه إلى التشديد على مرتكبي الجرائم الاقتصادية بشكل عام وجرائم العدوان على المستهلك بشكل خاص ، وتنقسم الأَعذار إلى أَعذار معفية وأَعذار مخففة.

#### ١- الأَعذار المعفية:-

وهي مبادرات يقوم بها الجاني يترتب عنها اعفاءه من العقوبة ، على سبيل المثال في التشريع المصري تنص المادة ١٢ من المرسوم بقانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٠ الخاص بالتسعير الجبري وتحديد الأرباح على سبب للإعفاء ، فهي تعاقب بغرامة لا تجاوز خمسين جنيها من اشترى بقصد الاستهلاك سلعة مسعرة بسعر يزيد عن الحد المقرر ، حيث تنص على أن المشتري يعفى من العقوبة إذا أبلغ السلطات المختصة بالجريمة أو اعترف بها. فالمشتري في الحالتين يعفى من العقاب مقابل الخدمة التي يؤديها فهو في الحالة الأولى أبلغ السلطات عن جريمة كانت خافية عليها ، وفي الحالة الثانية اعترف بالجريمة فسهل اثباتها في حق البائع.

#### ٢- الأَعذار المخففة:-

يقصد بها تلك الحالات التي ينص فيها المشرع على عقوبة أخف من تلك المقررة أصلا في القانون ، نظرا لتوافر أَعذار معينة تقلل من جسامة الجريمة ، فقد نصت المادة ١٥ من المرسوم رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٠م بشأن التسعير الجبري وتحديد الأرباح في مصر على: (يكون صاحب المحل مسئول مع مديره أو القائم على ادارته عن كل ما يقع في المحل من مخالفات لأحكام هذا المرسوم بقانون ، ويعاقب العقوبات المقررة لها فإذا ثبت بأنه بسبب الغياب أو استحالة المراقبة لم يتمكن من منع وقوع المخالفة اقتصرت العقوبة على الغرامة المبينة في المادتين ٩ ، ١٣).

#### ثانيا: الظروف المخففة:-

إن المقصود بتخفيف العقوبة ليس الحكم بالحد الأدنى لها ، وإنما النزول بالعقوبة عن الحد الأدنى. وحيث أن التشريعات الجنائية في الجرائم الاقتصادية بشكل عام تتجه إلى



التشديد نظرا لخطورة الجرائم في هذا المجال على اقتصاد الدولة وعلى حياة وصحة المواطنين. وقد أخذ المشرع المصري بالاتجاه إلى التشديد فيها ، لذلك لا توجد أي ظروف مخففة في القوانين الاقتصادية في مصر ، بل وضعت هذه القوانين قيودا على سلطة القاضي التقديرية التي أعطاها له قانون العقوبات العام باستخدام المادة ١٧ من القانون المذكور للنزول بالعقوبة في الجنايات إلى أقل من السنة. حيث لا يحق للقاضي ذلك في جرائم العدوان على المستهلك ، حقا إن الغشاش والمخادع في حاجات المستهلكين لا يستحق تخفيف العقوبة.

### المطلب الثالث

وقف تنفيذ العقوبة في تشريعات حماية المستهلك

وقف تنفيذ العقوبة حسب القواعد العامة ورد النص عليه في المادة ٥٥ من قانون العقوبات ، والهدف منه تحقيق غرض إصلاحى ، لأنه يجنب الجاني الشعور بالمهانة والاحتقار إذا ما نفذت عليه العقوبة وتم الزج به بين المجرمين ، فيكون وقف التنفيذ منفذا له من زيادة الانزلاق في وحل الاجرام ، خاصة إذا تبين للقاضي احتمال عدم عودته إلى الجريمة مستقبلا ، إذا ما أوقف تنفيذ العقوبة ضده هذه المرة.

ولكن يتجه المشرع في قوانين حماية المستهلك نحو الحد من سلطة القضاء في الأمر بوقف تنفيذ العقوبة في الجرائم التي تقع على المستهلكين ، ويتضح ذلك فيما يلي:-

**أولاً:** تنص المادة ٥٦ من المرسوم بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥م الخاص بشئون التموين في مصر على أنه لا يجوز الحكم بوقف تنفيذ عقوبة الحبس والغرامة وتنص المادة من المرسوم بقانون رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٠م الخاص بالتسعير الجبرى وتحديد الأرباح على أنه لا يجوز الحكم بوقف تنفيذ العقوبة في الحالات المنصوص عليها في المواد ٩ ، ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، ١٣ من هذا المرسوم بقانون.

**ثانياً:** تنص المادة ٩ من القانون المصرى رقم ٤٨ لسنة ١٩٤١م والخاص بقمع الغش والتدليس على الأتي (لا تطبق أحكام المادة ٥٥ من قانون العقوبات على عقوبة الغرامة المنصوص عليها في هذا القانون) ، بناء على ذلك فإن أي مرتكب لجريمة من جرائم هذا القانون إذا حكم عليه بعقوبة الحبس ومعها الغرامة ، فيمكن إيقاف تنفيذ الحبس دون الغرامة ، وإذا حكم عليه بالغرامة فقط ، فلا يمكن إيقاف تنفيذها خلافا للقانونين السابقين ٩٥ لسنة ١٩٤٥م الخاص بالتمويل ، ١٦٣ لسنة ١٩٥٠م الخاص بالتسعير الجبرى وتحديد الأرباح ، واللذان لا تملك المحكمة وقف تنفيذ العقوبة فيهما أي كان نوعها ، ونحن نرى عدم إيقاف العقوبة في جميع الأحوال.

والجدير بالذكر ان القانون الاماراتى نص ايضا فموادها الخاصة بقمع الغش والتدليس، انة قد يعاقب بالغرامة فقط دون ذكر للحبس فى حالات معينة فى الحالات المخففة "كالشروع مثلا".

والجدير بالذكر إن قانون قمع الغش والتدليس رقم ٢٨١ لسنة ١٩٩٤م ، ينص على أن الحكم بعقوبتي اللصق أو النشر جوازي للمحكمة ، وأن القانون المذكور في المادة ٩ يأمر بعدم وقف تنفيذ عقوبة الغرامة ، فهل يمكن وقف تنفيذ عقوبة النشر أو اللصق ؟ للإجابة على ذلك نقول: إن القانون لم ينص على ذلك ، ويعلل عدم نص القانون على

وقف تنفيذ هاتين العقوبتين ، لأنه في الأصل الحكم بها جوازي ، فكيف يحكم القاضي بهما ثم يأمر بوقف تنفيذهما ، فقد كان بإمكانه منذ البداية أن لا يحكم بهما.

ومن هنا يطبق القاضي التدابير الاحترازية والتي تطبق ولا يجوز وقف تنفيذها رغم وقف تنفيذ العقوبة ، وذلك لأن أساس ومعيار فرض التدابير الاحترازية هو الخطورة الإجرامية، ومن ثم يجب ان يدور التدبير الاحترازي مع الخطورة وجودا وعدما، ويعني ذلك ان فرض التدبير وزواله مرتين بوجود الخطورة فتوافرها سبب لوجوده وزوالها كذلك سبب لانقضائه، كما ان كل تطور يطرأ على الخطورة يستلزم بالضرورة تعديلا في التدبير سواء من حيث نوعه أو مدته او كيفية تنفيذه.

ومن مقارنة نصوص القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٦٦م في شأن مراقبة الأغذية وتداولها ونصوص قانون قمع الغش والتدليس رقم ٤٨ سنة ١٩٤١م ، يتضح أن القانون الأخير قد حظر تطبيق المادة ٥٥ عقوبات على عقوبة الغرامة في الأحوال المنصوص عليها فيه ، حيث أن العقوبة المنصوص عليها فيه تعتبر العقوبة الأشد الواجبة التطبيق طبقا للمادة ١٩ من القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٦٦م (١٠٢).

وقد قضى بأنه (إذا كان الحكم قد أدان المتهم بأنه خدع المجنى عليه المتعاقد معه على شراء نص كيلو لحم بتلو ، بأن وضع معها أجزاء أخرى من اللحم تقل عنها في الجودة ، وقضى بتغريمه (٥٠٠) قرش ، طبقا للمادتين ٩ ، ١ من القانون رقم ٤٨ سنة ١٩٤١م ، وأمر بوقف تنفيذ العقوبة عليه عملا بالمادتين ٥٥ ، ٥٦ من قانون العقوبات ، فإنه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون مما يستوجب نقضه) (١٠٣).

وحيث أن وقف تنفيذ العقوبة هو سلطة تقديرية للقاضي يحكم به إذا رأى أن ذلك يناسب متهماً بعينه. ولكن يبدو أن إقرار سلطة وقف التنفيذ من أساسها ترتبط بظروف الدولة اقتصاديا واجتماعيا وأمنيا ، فإذا كانت الدولة تعاني من ظروف اقتصادية وأمنيا ، فإذا كانت الدولة تعاني من ظروف اقتصادية وأمنية وجب عليها عدم الأخذ بنظام وقف التنفيذ في الجرائم الاقتصادية بشكل عام ، أما إذا كانت الدولة تنعم بالرخاء والأمن والاقتصاد المزدهر ، وجب اعمال وقف تنفيذ العقوبة وهذا ما حدث في سويسرا بين ١٩٤٣ - ١٩٤٦م ، حيث كثرت الجرائم الاقتصادية وأصبح من

(١٠٢) نقض ١٩٧٣/٦/١٧م ، مجموعة أحكام النقض ، س ٢٤ ، رقم ١٥٧.

(١٠٣) نقض ١٩٥٢/٣/١١م ، مجموعة احكام النقض ، س ٣ ، رقم ٢١٠.

الضرورى أخذ المجرمين بالشدة ، كوسيلة فعالة لمكافحة الجريمة ، وطبقت عدم وقف التنفيذ حتى إذا ما تحسنت الحالة وابتعد خطر الجرائم بدأت المحكمة العليا تجيز وقف التنفيذ.

ويرى الباحث عدم تنفيذ عقوبة الغرامة أو نشر الحكم أو اللصق أو الاحكام السالبة للحرية لمدة قصيرة.

### الخلاصة:

بعد أن انتهينا من محاولة البحث عن أحكام خاصة للعقوبة في جرائم العدوان على المستهلك ، نؤكد على ضرورة الأخذ في عين الاعتبار بأن هذه الجرائم تتفاوت في أثارها وفي النتائج المترتبة عنها ، فبائع الملابس الذى يرتكب غشا ضد أحد المستهلكين بقصد ربح أكبر من الربح القانوني ، ليس كبائع الدوار الدواء الذى يستهدف هو الآخر الربح الغير مشروع ، وبائع الكتب ليس كبائع المواد الغذائية ، فرغم أن الجميع هدفهم سلب أموال المستهلكين ، والاستحواذ على أكبر ربح ممكن ، إلا أن النتائج التي تترتب عن عدوانهم تتفاوت ، من ضرر قد يقع على مال المستهلك إلى ضرر يمس سلامة جسمه ، إلى ضرر قد يؤدي إلى موته. لذلك فإن القول بتطبيق عقوبات مالية على المجرمين في كل هذه الظروف أمر غير مقبول ، بناء عليه نرى ضرورة الإبقاء على العقوبات الواردة في هذه قانون العقوبات العام لمعالجة هذه الجوانب.

ونخلص إلى تقسيم العقوبات في جرائم العدوان على المستهلك إلى فئتين ، جرائم ترتب ضرراً بالقيمة المالية للمستهلك ، وهذه عقوباتها مالية ومتصاعدة بشكل نسبي ، وجرائم ترتب اضراراً بصحة وحياة المستهلكين، وهذه عقوباتها تكون حسب القواعد العامة مع التشديد واستبعاد الظروف المعفية والظروف المخففة المنصوص عليها في قانون العقوبات العام.

### الخاتمة

وفى نهاية المطاف لا بد أن يكون للقول معنى ، وللمحاولة أثر ولو كان ضعيف ، وما تقدم ذكره من قوله هو محاولة لوضع الأسس التي نراها نقدم شيئاً يسيراً يحسب في مصلحة المستهلكين ، من أجل حمايتهم من العدوان على مصالحهم ، من طرف التجار

والمهنيين ومقدمي الخدمات ، بعد أن استشعرنا الظلم الواقع عليهم في مجال الاستهلاك وتأكدنا أن أحكام قانون العقوبات العام ، ومن قبله قواعد القانون المدني لم تعد تكفي لحماية هذه الفئة.

ونحسب أنه من الضروري لإعادة التوازن بين أطراف هذه العملية الاستهلاكية مراعاة واتباع النقاط التالية:-

١- يجب أن تكون السلطة التنفيذية هي مصدر التشريعات الجنائية لحماية المستهلك بتفويض من السلطة التشريعية ، لأن السلطة التنفيذية هي الأقدر والأكثر مرونة على متابعة ما يستجد من جرائم بشكل متسارع تشكل عنوانا على المستهلكين ولا يمكن لمشروع ملاحقتها لبطأ التشريع.

٢- يجب أن يفسر القضاء التشريعات الجنائية لحماية المستهلك ، التفسير المعبر عن الغاية والهدف من النص عند وضعه ، والابتعاد عن التفسير الضيق للنص.

٣- يجب الأخذ بعينية النص الجنائي في جرائم العدوان على المستهلك ، ومعاقبة كل ما يقع منه من ضرر على مصالح المستهلكين ولو كان خارج البلاد.

٤- يجب العقاب على الأعمال التحضيرية في جرائم الاستهلاك ، نظراً لخطورة هذه الجرائم على الاقتصاد وحياة وصحة الناس ، وعلى البيئة ، فلا يجب انتظار من يعد العدة لارتكاب مثل هذه الجرائم على أن تكون العقوبة هنا أقل من عقوبة الجريمة التامة إذا أثبت الجاني حسن نيته ، وأنه كان يحوز هذه المواد المغشوشة لغرض مشروع.

٥- يجب العقاب على الشروع بما يعادل عقوبة الجريمة التامة.

٦- يجب الأخذ بافتراض القصد الجنائي في جميع الجرائم ، وعلى الجاني يقع عباءة نفيه نظراً لصعوبة اثباته الركن المعنوي في هذه الجرائم ، ونظراً لتميزها وخطورتها على الاقتصاد في الدولة وعلى حياة وصحة المستهلكين.

٧- يجب أن يُسئل الشخص المعنوي العام أو الخاص جنائياً على السواء ، وتكون عقوبته (الغرامة أو المصادرة أو الأغلاق المؤقت أو الحل أو نشر الحكم).

٨- لا يجوز الحكم في جرائم العدوان على المستهلك بالعمو القضائي او الوضع تحت الاختبار القضائي أو وقف التنفيذ.

- ٩- يجب التوسع في عقوبة الغرامة عن أغلب جرائم العدوان على المستهلك ،  
والأخذ بالغرامة النسبية التي تساوى ما عاد من كسب على مرتكب الجريمة ،  
أو ما تسبب فيه من ضرر للمجنى عليه وللدولة.
- ١٠- يجب الحكم بمصادرة المضبوطات ، وإذا لم يتم ضبطها وجب الحكم  
بدل منها بغرامة إضافة تعادل قيمة هذه الأشياء.
- ١١- يجب أن يكون العود في جرائم العدوان على المستهلك عود عاماً  
ومؤيداً بمعنى أن يعتبر المدان عائداً إذا ارتكب أي جريمة ثانية من جرائم  
الاستهلاك أيا كان نوعها وفي أي وقت بعد الحكم البات.
- والجدير بالذكر هنا أن هذه النتائج المذكورة سلفاً تعتبر احكاماً مغايرة ومخالفة للأحكام  
المستقرة في قانون العقوبات العام ، في العالم العربي ، ولكنها تتفق في الكثير منها مع  
توصيات المؤتمرات الدولية المتعلقة بموضوع المستهلك ، وقضية المستهلك.
- ويهيب الباحث بالمشرع المصري والاماراتي ، أن يقوم بتجميع النصوص القانونية  
المتعلقة بالحماية الجنائية للمستهلك في تشريع واحد تحكمه قواعد ومبادئ قانونية  
واحدة مقتدياً بمدونات الاستهلاك في الغرب خاصة في فرنسا حتى يتحقق الاستقرار  
لهذه التشريعات ويتم التجانس بين قواعدها.
- والله الموفق والمستعان .

### قائمة المراجع

اولا : المراجع باللغة العربية :

(١) مراجع عامة .

- ✚ القرآن الكريم .
  - ✚ المُعني لابن قدامة، دار الحديث .
  - ✚ المعجم الوسيط.
  - ✚ قانون ٤٨ لسنة ١٩٤١ المصري الخاص بالغش والتدليس .
  - ✚ قانون مصري رقم ٥٢٢ لسنة ١٩٥٥ بشأن الغش والتدليس .
  - ✚ قانون إتحاد إماراتي رقم ٤ لسنة ١٩٧٩ في شأن قمع الغش والتدليس .
  - ✚ قانون مصري رقم ٦٧ لسنة ٢٠٠٦ بشأن حماية المستهلك ٥٦ من القانون رقم ١٠٩ لسنة ١٩٨٠.
  - ✚ مدونة الاستهلاك الفرنسية.
  - ✚ قانون العقوبات الإتحاد بالاماراتي.
  - ✚ قانون العقوبات المصري القسم العام.
  - ✚ قانون العقوبات الفرنسي الصادر سنة ١٩٩٢.
  - ✚ قانون مصري رقم ١٦٣ لسنة ١٩٥٠م الخاص بشئون التسعير الجبري وتحديد الأرباح.
  - ✚ المادة ٥٨ من المرسوم برقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥م ، بشأن التموين في مصر.
  - ✚ قانون مصري رقم ٢٨١ لسنة ١٩٩٤ لقمع الغش والتدليس.
  - ✚ احكام محكمة النقض المصرية .
  - ✚ احكام المحكمة الاتحادية العليا بالامارات العربية.
- (ب) :مراجع متخصصة .

✚ أنور محمد صدقي: المسؤولية الجزائية عن الجرائم الاقتصادية، كلية العلوم الشرطية، جامعة مؤتة، دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان الاردن، ٢٠٠٧.

✚ احمد عوض بلال، محاضرات فى القانون الجنائى، مكتبة جامعه القاهرة، ٢٠٠٢.

✚ أحمد عوض بلال: المذهب الموضوعى وتقلص الركن المعنول للجريمة: دراسة مقارنة، دار النهضة العربية ١٩٨٨.

✚ أحمد الحيارى، المسؤولية التقصيرية عن فعل الغير، دار وائل للنشر عمان، ١٩٨٥.

✚ أمين مصطفى محمد، علم الجزاء الجنائى، دار جامعه الجديدة، الاسكندرية، ٢٠٠٨.

✚ احمد سليمان محمد: ضمان المتلفات فى الفقه الإسلامى. ط ١. دون بلد نشر دون دار نشر، ٢٠٠٣.

✚ حماد رأفت، مسؤولية المتبوع عن انحراف "خطأ" تابعه، القاهرة، دار النهضة العربية، ٢٠٠٥.

✚ حسين عبد الرحيم عامر: المسؤولية المدنية التقصيرية والعقدية. ط/ ٢. القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٩.

✚ رمسيس بهنام: النظرية العامة للقانون الجنائى، منشأة المعارف، الاسكندرية، ١٩٨٦.

✚ رمضان أبو السعود، النظرية العامة للالتزام. مصادر الالتزام. ط/ ١. الإسكندرية: دار المطبوعات الجامعية ٢٠٠٢.



عبد الرؤوف مهدي, القانون الجنائي القسم العام, مكتبة الجلاء الجديدة  
٢٠٠٣.

على عبد القادر القهوجي: شرح قانون العقوبات العام, النظرية العامة  
للجريمة, دار المطبوعات الجامعية بالاسكندرية, ١٩٩٧.

عبد العزيز عامر: شرح الأحكام العامة للجريمة في القانون الجنائي  
الليبي, دراسة مقارنة للشريعة الإسلامية, للطبعة الثانية ١٩٧٨.

عبد المنعم فرج الصد - مصار الالتزام - دار النهضة العربية,  
١٩٨٦.

عبد العظيم موسى وزير: افتراض الخطأ كأساس للمسئولية الجنائية  
دار النهضة العربية, القاهرة ١٩٨٨.

عبد الناصر توفيق العطار: نظرية الإلتزام في الشريعة الإسلامية  
والتشريعات العربية, دون دار نشر, دون بلد نشر.

عبد الحكيم فودة: جرائم الغش التجاري والصناعي, م, منشأ المعارف  
بالأسكندرية ١٩٩٦.

عبد المنعم فرج الصد: مصادر الإلتزام في القانن المدني, دار  
النهضة العربية, ١٩٩٨..

طه جبار: إقامة المسؤولية عن العمل غير المشروع على عنصر  
الضرر. دون, ط العراق: جامعة صلاح الدين. دون سنة نشر.

مأمون محمد سلامة: قانون العقوبات العام, دار الفكر الجامعي  
١٩٩٠.

محمود نجيب حسني, شرح قانون العقوبات القسم العام, دار النهضة  
العربية, ط, ١٩٨٢.

✚ مأمون محمد سلامة: قانون العقوبات العام ,دار الفكر العربى ,٣ج٣  
ط,١٩٩٠.

✚ محمد عثمان الهمشبرى: المسئولية الجنائية عن فعل الغير ، دار الفكر  
العربى ، طبعة ١٩٦٩.

✚ محمد نجيب حسنى: شرح قانون العقوبات العام ,دار النهضة العربية  
بيروت ، ١٩٨٢.

✚ محمود محمود مصطفى ,الجرائم الاقتصادية في القانون المقارن  
مكتبة جامعه القاهرة ,١٩٧٩.

✚ محمود مصطفى , شرح قانون العقوبات القسم العام , النهضة العربية  
١٩٩٩.

✚ محمود داود يعقوب: المسئولية فى القانون الجنائىالاقتصادى، دراسة  
مقارنة بين القوانين العربية والقانون التونسى، دار الأوائىل، دمشق  
٢٠٠١.

✚ محمود نجيب حسنى: شرح قانون العقوبات العام ، دار النهضة  
العربية ، بيروت ، ١٩٨٢.

✚ نصيف محمد حسين: النظرية العامة لحماية المستهلك , كلية الشرطة  
١٩٩٧.

✚ هائل العامرى ,نظرية الاكراه بين الشريعة والقانون ,دون نشر  
المكتب الجامعى الحديث , ٢٠٠٥.

#### ✚ المقالات

✚ عبد الرؤوف مهدى ,فلسفة المشرع المصرى في التشريع لمواكبة  
التحولات للمجتمع المصرى , ندوة الجرائم الاقتصادية المستحدثة

بالمركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية، القاهرة، ٢٠-٢١ ابريل  
١٩٩٣، ص٢.

انور احمد رسلان، مفهوم حماية المستهلك، ندوة حماية المستهلك في  
العالم العربي، جامعه الدول العربية، القاهرة، من ١-٨ ابريل ١٩٩٧.

منتدى الرياض الاقتصادي تحت عنوان، الغش التجاري في المجتمع  
الإلكتروني، الغرفة التجارية الصناعية بالرياض قطاع البحوث مايو  
٢٠٠٦.

ثانيا: المراجع باللغة الاجنبية :

-;référencesfrançais;

.Charlias(Andre,):Droit penal economique,Paris,1984.

.Galais (Jean)= Droit de consommation 4,edition,Dolloz,Paris, 1996.

..R, GARRAUD,précis de droit criminal, 1 eredi .1989.

.Lesourd (G) Liberte ,du consommateur G .P .1975.

LACHE ; Le .droit penal du consommater . 1989.

. Sinnest (J.Guyat )Lenterprise et le consommater . Paris 1980.

G.Viney , la responsabilite , condition, L.G.D.J.1982.

**references English:**

**Chales .Smith; Just under the wire Japanese cabinet clear  
product libility bill , articles,Far Eastern ECONOMIC Review ,21  
.April, 1994.**

**Brian .W. Havery , the law , seconed edition , Cavendish  
.publishing limited ,Londen ,1998.**

**Roger Geary ,Essntial Criminal law, second edition, Cavendish  
.publishing Limited ,London,1998.**

**Roy.D.King and Emma Wincup , Doing Research on Crime and  
.justice , Oxforesd University press Inc ,New York ,2000.**

**Smith and Hogen , Criminal law fifth edition Butterworth  
.Londen,1985.**

**Sale , Consumer protection under a liberalization tard system in  
.selected countries of the (ESCUA Region) ,U,N New York 2000.**

**.Steven .H.Gifis ; Law dictionary New York 1984.**

**.The Consumer protection Manual U.S.A, 1984 .**

**Peter Cartwright consumer protection text and Material,  
.Weidenfeld and Nicolson, London ,1989.**

**Peter Cartwright consumer protection and the criminal  
law.Theory and Policy in the U.kCambridg university  
.,press2000.**

**Lury Adam, Advertising:moving beyond the stereotypes , the  
Authority of the consumer , London and newyork , 1999.**

- الفهرس
- الفصل الأول: المسؤولية الجنائية في جرائم المأذون عليه المس... تهلك.....
- ..... ٧
- المبحث الأول: المسؤولية الجنائية عند فعل غير في جرائم المأذون عليه المس... تهلك....
- ..... ٩
- المطلوب الأول
- مبررات المسؤولية عند فعل غير في جرائم المأذون عليه المس... تهلك.....
- ..... ١٠
- المطلوب الثاني
- أساس المسؤولية عند فعل غير وشروطها في جرائم المأذون عليه المس... تهلك
- ..... ١٥
- المطلوب الثالث: الاطراف والمسئولة عن حماية المستهلك... ٢٠.
- المطلوب الرابع: أليات حماية المستهلك من الغش والخداع والتسويق
- ..... ٢٣
- المبحث الثاني: المسؤولية الجنائية للشخص لا اعتبار بفقها وقانونا. ٢٧
- المطلوب الأول: المسؤولية الجنائية للشخص لا اعتبار بقانوننا... ٢٨
- المطلوب الثاني: المسؤولية الجنائية للشخص لا اعتبار بفقها وقانوننا... لامي
- ..... ٣٣
- الفصل الثاني: أحكام العقوبة في جرائم المأذون عليه المس... تهلك... ٣٨
- المبحث الأول: الجزاءات المقررة للجرائم المأذون عليه المس... تهلك... ٤١

- المطالب الأول

:الجزاءاتغير الجنائيةفيتشريعاحمايةالمس تهلكوالعقوباتالجنائية.....

..... ٤١

- المطالب الثاني

:العقوباتالأصليةفيجرائمالعدوانعلناالمس تهلك.....

..... ٤٤

- المبحثالثاني :تفريدهالعقوبةفيتشريعاحمايةالمستهلك. ٥٧

- المطالبالأول :الظروفالمشددةفيتشريعاحمايةالمستهلك. ٥٨

- المطالبالثاني :الاعذاروالظروففيالتشريعاتالجنائيةلحمايةالمس تهلك

..... ٦٣

- المطالبالثالث

:وقتتنفيذالعقوبةفيتشريعاحمايةالمس تهلك.....

..... ٦٥

- خاتمة ..... ٦٨

- مراجع ..... ٧٠



